



definimos
diseñamos
cumplimos

ACERCA DE HAYWARD® FLOW CONTROL

Hayward Flow Control, división de Hayward Industries, Inc. con sede en Clemmons, Carolina del Norte, EE. UU., ha sido un fabricante líder de válvulas y productos termoplásticos industriales para el control de procesos desde hace más de 60 años. Miles de clientes de todo el mundo han instalado nuestros productos tanto en sistemas agresivos y corrosivos como en delicados equipos de mantenimiento de vida que precisan el más estricto equilibrio químico. Conocemos las exigencias específicas de las tuberías industriales y estamos comprometidos a ofrecerle productos ventajosos que mantendrán operativos los sistemas de su aplicación.

Los productos de Hayward Flow Control cuentan con una garantía total de dos años que lidera la industria. Como empresa con certificación ISO 9001:2015, nos esforzamos por ofrecer productos de la más alta calidad posible y aptos para una amplia gama de exigentes aplicaciones.

VÁLVULAS, ACTUADORES Y CONTROLES TERMOPLÁSTICOS

Hayward fabrica productos de control de flujo en materiales termoplásticos, entre ellos, PVC, CPVC, PP, GFPP y PVDF. Estos materiales son no conductores y son inmunes a la corrosión electrolítica y galvánica. De igual importancia es que no contienen elementos que puedan filtrarse y contaminar fluidos sensibles o ecosistemas delicados. Además, Hayward ofrece una de las gamas de accesorios y actuadores neumáticos y eléctricos más amplias de la industria, lo que le permite a usted controlar sus sistemas mediante un único proveedor. Desde simples válvulas de bola accionadas hasta válvulas de mariposa de 24" con control proporcional, Hayward sigue ofreciendo a sus clientes una variedad de paquetes de actuadores de válvula que lideran la industria y satisfacen los requisitos de las aplicaciones más exigentes.

LOS STRAINERS Y FILTROS DE HAYWARD

Los strainers de canasta y los strainers en Y de Hayward lideran la industria y están diseñados para proteger contra la suciedad y los desechos los componentes de los sistemas de tubería, al mismo tiempo que permiten el libre paso de fluidos. Los strainers de tipo simplex y dúplex se fabrican en PVC, CPVC, GFPP y Eastar transparente y se ofrecen con canastas de material termoplástico, acero inoxidable o aleaciones especiales en una variedad de perforaciones y mallas. Los strainers en Y se ofrecen en PVC, PVC transparente o CPVC con juntas tóricas de FPM o EPDM y una gama de rejillas perforadas de termoplásticos o metal.

A diferencia de los filtros de metal y de plástico convencionales, el filtro de bolsa de GFPP de la serie FLV (patente en trámite) tiene un cuerpo termoplástico de polipropileno reforzado con fibra de vidrio, moldeado por inyección en una sola pieza, así como conexiones finales de doble unión, tapa de diseño ergonómico y cúpula con desplazamiento de líquido, válvula de ventilación y tapón de drenaje. La serie FLV se ofrece en conjuntos que van del tipo simplex al tipo dúplex y tiene capacidad para un cartucho de 7" o para un máximo de cinco cartuchos de 2-1/2".

BOMBAS TERMOPLÁSTICAS RESISTENTES A LA CORROSIÓN

Para completar nuestra gama de soluciones y productos termoplásticos, las bombas de Hayward tienen un rendimiento confiable en sistemas que bombean agua, líquidos corrosivos y fluidos ultrapuros. Elija entre bombas de succión final centrífugas, verticales, horizontales y bombas sumergibles o bombas de tracción magnética horizontales. Recientemente incorporadas a la línea de bombas Hayward, ofrecemos nuestras bombas para entornos acuáticos de la serie A, específicas para acuarios y acuicultura, así como nuestra línea de válvulas de diafragma de solenoide de la serie Z.

NUEVOS PRODUCTOS DE HAYWARD

Hayward Flow Control continúa ampliando su oferta mediante innovadoras soluciones de instrumentación, bombeo de productos químicos y dosificación resistentes a la corrosión para satisfacer los requerimientos de proceso y dosificación de su sistema. Estas nuevas categorías de productos y soluciones Hayward comprenden controladores, bombas de diafragma accionadas por solenoide, medidores de flujo, sensores de nivel y manómetros termoplásticos, columnas de calibración y tubos de inyección tipo *quill*, los cuales todos miden y regulan el rendimiento de su sistema. En combinación con nuestras válvulas, actuadores, filtros, strainers y bombas fabricados en materiales termoplásticos y líderes del mercado, Hayward le ofrece un paquete completo de soluciones de control de flujo que permiten obtener de sus sistemas de tuberías un rendimiento acorde con sus requerimientos.



ABS



Buy American

CONTENIDO

VÁLVULAS Y ACCESORIOS

Serie TBH – Válvulas de bola de doble unión	4
Serie BYV – Válvulas de mariposa	5
Serie HR – Actuadores eléctricos	6
Serie TB – Válvulas de bola de doble unión	8
Serie TBH con válvulas de bola de doble unión Z-Ball	9
Serie TBZ – Válvulas de bola de doble unión Z-Ball	9
Serie CVH – Válvulas de bola de control proporcional Profile2™	10
Serie CV – Válvulas de bola de control proporcional Profile2™	10
Serie TW – Válvulas de bola de doble unión y tres vías	11
Serie LA – Válvulas de bola laterales de doble unión y tres vías	11
Serie TC – Válvulas de retención de bola de doble unión	12
Serie YC – Válvulas de retención en Y	12
Serie SLC – Válvulas de retención en Y cargadas por resorte	12
Serie SW – Válvulas de retención tipo columpio	13
Serie WCV – Válvulas de retención tipo wafer de patrón completo	13
Serie WC – Válvulas de retención tipo wafer	13
Serie BYB – Válvulas de mariposa de gran diámetro	14
Serie BYCN/BYCS – Válvulas de mariposa	14
Serie DAB – Válvulas de diafragma de doble unión	15
Serie DAB – Válvulas de diafragma con brida	15

ACTUADORES Y CONTROLES

Serie LHB – Interruptor limitador manual	16
Serie SV – Válvulas de solenoide de doble unión	16
Serie EA – Válvulas de bola de doble unión automatizadas	17
Serie EAU1 – Válvulas de bola de doble unión automatizadas	17
Serie ECP – Válvulas de bola de doble unión automatizadas	18
Serie PM – Válvulas de bola de doble unión automatizadas	18
Serie PMD/PMS – Actuadores neumáticos	19
Serie GFPP PMD4/PMS4 – Actuadores neumáticos	19
Serie PCD/PCS – Actuadores neumáticos	20
Serie EAU1 – Actuadores eléctricos	20
Serie ECP – Actuadores eléctricos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio	21
Serie HZSN1 – Actuadores eléctricos de control on-off y proporcional	21

VÁLVULAS DE CONTROL DE PRESIÓN Y FLUJO

Serie RV – Válvulas de alivio de presión	22
Serie PR – Válvulas reguladoras de presión	22
Serie PBV – Válvulas de contrapresión	23
Serie RPV – Válvulas de alivio de presión	23
Serie CCS – Cilindros o columnas de calibración	24
Serie IV – Válvulas de inyección/Serie IQ – Tubos de inyección tipo <i>quill</i>	24
Serie CS – Llaves de paso maestras	24
Serie AV – Válvulas de globo angulares	25
Serie NVA – Válvulas de aguja	25
Serie LC – Llave de paso universal Stopcock™	25

STRAINERS Y FILTROS

Serie YS – Strainers en Y	26
Serie SB – Strainers de canasta tipo simplex	26
Serie DB – Strainers de canasta tipo dúplex	27
Serie FLV/CFLV – Filtros de bolsa y de cartucho tipo simplex	28
Serie FLV/CFLV – Filtros de bolsa y de cartucho tipo dúplex	28
Serie FLV – Filtros de bolsa en PVC y CPVC	29
Bolsas de filtración reforzadas	29
Serie HCF – Filtro de arena comercial	30
Serie LS – Filtro de arena para entornos acuáticos	30
Kits de adaptadores para filtros de cartucho (opcionales)	31
Cartuchos de filtración plisados	31

BOMBAS RESISTENTES A LA CORROSIÓN

Serie A – Bomba para entornos acuáticos LifeStar®	32
Serie A – Bomba para entornos acuáticos LifeStar®VS	32
Bomba de altura de descarga media para entornos acuáticos LifeStar® MV	33
Serie T – Bombas verticales sumergibles sin juntas	34
Serie S – Bombas verticales sumergibles sin juntas	34
Serie D – Bombas verticales sumergibles sin juntas	34
Serie R – Bombas de tracción magnética	35
Serie C – Bombas centrífugas	35
Serie Z – Bombas dosificadoras de diafragma accionadas por solenoide	36

INSTRUMENTACIÓN

Serie HLS – Transmisor de nivel de presión sumergible avanzado	37
Serie HLST – Transmisor indicador de nivel	37
Serie HMC – Transmisor indicador	37
Serie GA – Manómetro y aislador	38
Serie GDS – Manómetro y aislador de doble cara	38
Serie GG – Protectores de manómetros	39
Serie GLD – Manómetro y aislador LED	39

ADAPTADORES PASANTES Y ACCESORIOS PARA TANQUES

Serie BFAS – Adaptadores pasantes	40
Serie BFA – Adaptadores pasantes	40
Serie CCP – Aros de compresión Tank-Tite™	41
Serie SF – Adaptadores pasantes autoalineables	41
Serie AR – Válvulas de escape de aire	42
Serie VB – Interruptores de vacío	42
Serie BVX – Bridas listas	42

INFORMACIÓN TÉCNICA

Temperatura y presión de funcionamiento	43
Cálculo de pérdida de presión con el factor Cv	43
Tamaños de canasta para strainers termoplásticos	44
Hayward tipo simplex y dúplex	44
Temperatura y presión de funcionamiento de las carcasas de filtro de bolsa y de cartucho	44
Especificaciones de la serie Z	44

Serie TBH

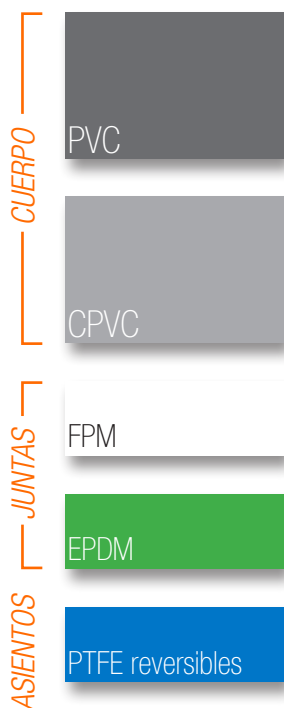
Válvulas de bola de doble unión

1/2" a 2" DN8 A DN50 EN PVC Y CPVC



"Patente en trámite"

MATERIALES



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y BENEFICIOS

- La tecnología de cierre System2™ ofrece una vida útil más prolongada
- Presión nominal plena de 250 psi/16 bar a 70 °F/23 °C, sin choque
- Torque de trabajo constante con diseño libre de ajustes
- Mecanismo de bloqueo y etiquetado que se fija directamente en el cuerpo de la válvula para mayor seguridad
- Manija ergonómica para mejor sujeción y mayor comodidad
- La brida de montaje ISO simplifica el accionamiento
- Las marcas permanentes hacen innecesarias las etiquetas
- Base integrada para montaje en palet o tablero
- Juntas de FPM o EPDM
- Vástago con juntas tóricas dobles
- Asientos de PTFE reversibles, estándar
- Reemplaza fácilmente las unidades de la serie TB de Hayward existentes
- Certificaciones NSF/ANSI 61 y NSF/ANSI 372

OPCIONES

- Z-Ball: Bola perforada para aplicaciones de hipoclorito de sodio con manija negra fácilmente identificable.
- Actuadores neumáticos o eléctricos
- Extensiones de vástago
- Interruptor limitador manual



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372

Quik-Ship
Listo en 24 horas

Despachamos válvulas seleccionadas de la serie TBH con actuador en el lapso de un día hábil posterior a su pedido. ¿Necesita actuadores al vuelo? Hayward se los envía. Sírvase visitar nuestro sitio web para conocer los detalles.



Serie BYV

Válvulas de mariposa

2" a 12" DN50-DN300 EN

PVC, CPVC, GFPP

"Patentada: patentes estadounidenses nos. 9 695 947 y 9 989 154 y otras patentes en trámite"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y BENEFICIOS

- Cuerpo moldeado por inyección de una sola pieza en PVC, CPVC o GFPP
- Disco fabricado en PVC, CPVC o GFPP
- Palanca manual con 19 posiciones de tope bloqueables y ranuras de enclavamiento en 360°
- Indicador externo de posición de disco y flujo
- Disco central hidrodinámico para mayor rendimiento del caudal
- La superficie sobredimensionada del revestimiento maximiza el contacto de la superficie con las bridas
- Vástago de acero inoxidable 316 de una sola pieza con prensaestopas de retención roscado
- Cojinete y retenedor de junta para un posicionamiento y un cierre absolutos del vástago
- Brida superior y accionador del vástago ISO 5211
- Todos los tamaños cumplen con la distancia corta entre caras ANSI B16.10/ISO 5752
- En todos los tamaños: presión nominal de 150 psi/10 bar a 70 °F/21 °C, sin choque
- Certificaciones NSF/ANSI 61 y NSF/ANSI 372

OPCIONES

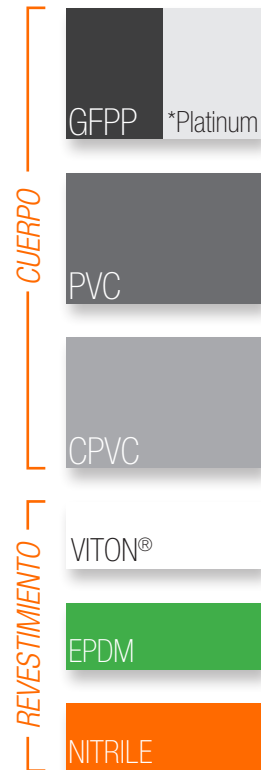
- Orejetas de acero inoxidable 316 sobremoldeadas
- Vástago fabricado en titanio o Hastelloy™
- Dispositivos de accionamiento de engranaje
- Gama completa de actuadores neumáticos o eléctricos
- Tapas de cierre
- Extensiones de vástago
- Tuerca de maniobra cuadrada de 2"
- Cadena de accionamiento de la caja de engranajes

Quik-Ship

Listo en 24 horas

Despachamos válvulas seleccionadas de la serie BYV con actuador en el lapso de un día hábil posterior a su pedido. ¿Necesita actuadores al vuelo? Hayward se los envía. Sírvase visitar nuestro sitio web para conocer los detalles.

MATERIALES



*Disco solamente



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
PVC/EPDM 2"-12"
CPVC/EPDM 4"-12"

Serie HR

Actuadores eléctricos

Torque desde 266 hasta 177 000 lb-in
(30-19 998 Nm)



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y BENEFICIOS

- Las unidades están dotadas de dos (2) interruptores auxiliares de forma A libres de potencial
- El montaje cumple con ISO5211, con un dado doble cuadrado
- Indicador visual de posición en relieve
- Cumple con NEMA 4X/IP67
- Orificios de entrada para EMT con prensaestopas herméticos

OPCIONES

- Flexibilidad en cuanto a la alimentación eléctrica
- Control on-off y proporcional
- Volante de accionamiento de anulación manual
- Estaciones de control local
- Inmersión IP68
- Batería de reserva
- Supercondensador de reserva
- Accionadores y brida intercambiables ISO5211



Quik-Ship
Listo en 24 horas

Despachamos válvulas seleccionadas de las series HRS y TBH/BYV en el lapso de un día hábil posterior a su pedido. ¿Necesita actuadores al vuelo? Hayward se los envía. Sírvase visitar nuestro sitio web para conocer los detalles.

Quik-Ship

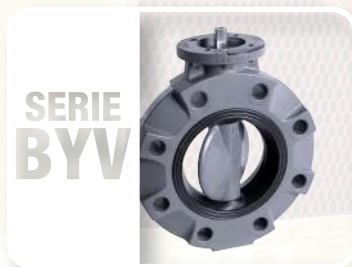
Listo en 24 horas

Automatización al vuelo.



Válvula de bola TBH o válvula de mariposa BYV seleccionadas

Actuadores eléctricos o neumáticos seleccionados



Ahora la oferta y el servicio de actuadores de Hayward Flow Control que lideran la industria son más rápidos que nunca.

Maximizando su modelo de producción AJUSTADA y su base de fabricación a gran escala de Estados Unidos, Hayward está en capacidad de poner su sistema en funcionamiento cuando usted lo requiera.

Solicite que le enviemos cualquiera de los paquetes seleccionados de válvulas de bola y válvulas de mariposa automatizadas en el lapso de un día hábil posterior a su pedido.

Así de sencillo. Así de fácil.

OPCIONES

- Actuador eléctrico on-off de 120 V CA de la serie HR
- Actuador electrónico de 24 V-265 V CA/CC de la serie ECP
- Actuador neumático de doble efecto o retorno por resorte de las series PMD/PMS
- Actuador neumático de doble efecto o retorno por resorte de calidad industrial de las series PCD/PCS
- Válvula de bola de doble unión de la serie TBH en PVC y CPCV, 1/2" A 2"
- Válvula de mariposa de la serie BYV en PVC con disco en PVC, 2" A 8"
- Conjunto montado directamente
- Un solo número de pieza

Serie TB Válvulas de bola de doble unión

1/4" A 2" EN PVC Y CPVC / 1/2" A 2" EN GFPP Y 1/4"-1" EN PVDF



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
PVC y CPVC

**Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21. Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21. Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Disponible en PVC, CPVC, GFPP y PVDF
- Diseño de paso completo
- Asientos de PTFE reversibles
- Vástago con juntas tóricas dobles
- Fácil de accionar
- Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372

OPCIONES

- Bloqueadores disponibles
- Tuerca de maniobra cuadrada de 2"
- Extensiones de vástago
- Actuador neumático o eléctrico
- Manija de retorno por resorte

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO**	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4"-3/8" (DN8-DN10)	PVC	Cementar y roscar		250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar o brida*		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	GFPP	Roscar, soldadura de encaje o brida	FPM o EPDM	
1/4"-1" (DN8-DN25)	PVDF	Roscar		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1/2"-1" (DN15-DN25)		Cementar		

*Todas las válvulas con brida tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F (10 bar a 21 °C), sin-choque

Serie TB Válvulas de bola de doble unión

2-1/2" A 6" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Diseño de paso completo hasta 4"
- Asientos de PTFE reversibles
- Vástago con juntas tóricas dobles
- Fácil de accionar
- Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372 (2-1/2"-4")
- Diseño listo para actuador

OPCIONES

- Actuador neumático o eléctrico
- Bloqueadores disponibles
- Dispositivo de accionamiento de engranaje
- Tuerca de maniobra cuadrada de 2"
- Extensiones de vástago
- Manija de retorno por resorte

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO***	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
2-1/2"-4" (DN65-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida**		235 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
6" (DN150)		Brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

**Todas las válvulas con brida tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F (10 bar a 21 °C), sin-choque

***Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21. Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
2-1/2"-4"

Serie TBH con válvulas de bola de doble unión Z-Ball

1/2" A 2"/DN15 A DN50 EN PVC Y CPVC



Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Bola perforada para aplicaciones de hipoclorito de sodio
- Manija ergonómica negra fácilmente identificable para mejor sujeción y mayor comodidad
- Mecanismo de bloqueo y etiquetado que se fija directamente en el cuerpo de la válvula para mayor seguridad
- Asientos de PTFE reversibles
- Vástago con juntas tóricas dobles

OPCIONES

- Actuador neumático o eléctrico
- Extensiones de vástago
- Interruptor limitador manual
- Acoplador para actuador

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO***	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar o roscar	FPM	250 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
		Brida		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

**Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie TBZ – Válvulas de bola de doble unión Z-Ball

1/2" A 6" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Diseño de paso completo
- Asientos de PTFE reversibles
- Vástago con juntas tóricas dobles
- Para aplicaciones de hipoclorito de sodio
- Retenedor de asiento ajustable

OPCIONES

- Bloqueadores disponibles
- Extensiones de vástago
- Manija de retorno por resorte
- Actuador neumático o eléctrico
- Tuerca de maniobra cuadrada de 2"

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO***	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar o brida**	FPM	250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque
2-1/2"-4" (DN63-DN100)		Cementar, roscar o brida**		235 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
6" (DN150)		Brida		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

**Todas las válvulas con brida tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F (10 bar a 21 °C), sin-choque

***Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.



Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372

Serie CVH – Válvulas de bola de control proporcional Profile2™

1/2" A 2"/DN15 A DN50 EN PVC Y CPVC



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Válvula de bola caracterizada Profile2™
- La tecnología de cierre System2™ ofrece una vida útil más prolongada
- Mecanismo de bloqueo y etiquetado que se fija directamente en el cuerpo de la válvula para mayor seguridad
- Asientos de PTFE reversibles
- Vástago con juntas tóricas dobles
- Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372
- Diseño listo para actuador

OPCIONES

- Actuador neumático o eléctrico
- Extensiones de vástago
- Interruptor limitador manual
- Acoplador para actuador

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO***	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar o roscar	FPM	250 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
		Brida		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*No incluye los tamaños 1-1/4" y 1-1/2".

Serie CV – Válvulas de bola de control proporcional Profile2™

1/2" A 6" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Asientos reversibles
- Diseño de doble unión
- Manual o accionada
- Control de flujo preciso

OPCIONES

- Líneas para estación de llenado
- Control de flujo de línea de retiro lateral
- Reducción de flujo en sistemas con bombas sobredimensionadas
- Flujo de control de los tanques
- Actuador neumático o eléctrico

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO***	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2", 3/4", 1" y 2" (DN15, DN20, DN25 y DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar o brida**	FPM o EPDM	250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque
2-1/2"-4" (DN63-DN100)		Cementar, roscar o brida**		235 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
6" (DN150)		Brida		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

**Todas las válvulas con brida tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F (10 bar a 21 °C), sin-choque

***Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.





Serie TW – Válvulas de bola de doble unión y tres vías

1/2" A 6" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Indicador de posición
- Fácil de accionar
- Asientos de PTFE
- Juntas tóricas de FPM o EPDM
- Vástago con junta tórica doble

OPCIONES

- Bloqueadores disponibles
- Actuador neumático o eléctrico
- Bola de flujo transversal
- Bola NT
- Bola TP

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO**	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
6"* (DN150)		Brida		

*La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

**Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie LA – Válvulas de bola laterales de doble unión y tres vías

1/2" A 6" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Asientos de PTFE
- Juntas tóricas de FPM o EPDM
- Vástago con junta tórica doble
- Simplifica las conexiones laterales
- Reemplaza las combinaciones de válvulas y conexiones en T
- De instalación fácil y rápida
- Reemplazo para válvulas sin tramos muertos

OPCIONES

- Bloqueadores disponibles
- Actuador neumático o eléctrico



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO**	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC o CPVC	Cementar y roscar o brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
6"* (DN150)		Brida		

*La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

**Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie TC – Válvulas de retención de bola de doble unión

1/4" A 3/8" EN PVC, 1/2" A 2" EN PVC, CPVC Y PP,
2-1/2" A 6" EN PVC Y CPVC Y 1/4" A 1" EN PVDF



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
1/4"-4"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC, PP y PVDF
- Para instalación en horizontal o en vertical
- Las válvulas de 1/2" a 6" son de diseño Sure Block
- Junta de corte cuadrado para un cierre efectivo
- Se asienta con una contrapresión mínima
- Las válvulas de 1/4" y 3/8" son de diseño Trim Check

OPCIONES

- Rejillas de válvula de aspiración

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO****	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4"-3/8"* (DN8-DN10)	PVC	Cementar o roscar	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar o brida****	FPM o EPDM	235 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque
	PP**	Roscar o soldadura de encaje		
2-1/2"-4" (DN63-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
6"**** (DN150)		Brida		
1/4"-1" (DN8-DN28)	PVDF	Roscar o soldadura de encaje	FPM	

*Válvulas Trim-Check

**La válvula de PP de 2" tiene una presión nominal de 100 psi a 70 °F (7 bar a 21 °C), sin-choque

***La válvula de 4" está ensanchada hasta 6"

****Todas las válvulas con brida tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F (10 bar a 21 °C), sin-choque

*****Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21. Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21. Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie YC – Válvulas de retención en Y

1/2" A 4" EN PVC Y CPVC Y 1/2" A 1" EN PVDF



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y PVDF
- Diseño de paso total
- Caída de presión mínima
- Bobina de PVC para conducir el pistón a un asiento positivo
- Se requiere una contrapresión mínima para asentar el pistón

OPCIONES

- Tapa perforada para facilitar el drenaje
- Conexiones finales de doble unión

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar, brida o doble unión	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1/2"-1" (DN15-DN28)	PVDF	Cementar, roscar	FPM	

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie SLC – Válvulas de retención en Y cargadas por resorte

1/2" A 4" EN PVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC
- Diseño de paso total
- Se cierra sin contrapresión
- Ajustable: se abre de 2 a 15 psi
- De fácil mantenimiento
- Se abre en cualquier posición

OPCIONES

- Conexiones finales de doble unión

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC	Cementar, roscar o doble unión	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie SW – Válvulas de retención tipo columpio

3" A 6" EN PVC, CPVC Y GFPP Y 8" EN PVC Y GFPP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y GFPP
- Temperatura de servicio y presión nominal altas
- Diseño de junta dos en una
- Juntas de brida incorporadas
- Dos orificios de drenaje
- Juntas de clapeta autoalineantes
- Coeficiente de flujo nominal alto y diseño de paso total

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
3"-6" (DN80-DN150)	PVC, CPVC o GFPP	Brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
8" (DN200)	PVC o GFPP			

*Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie WCV – Válvulas de retención tipo wafer de patrón completo

2" A 8" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Resistente cuerpo de patrón completo
- PVC y CPVC
- No se necesitan bridas ni separadores especiales
- Coeficiente de flujo nominal alto igual al de las válvulas de retención metálicas; ahorra en cuanto a energía y desgaste de las bombas
- Empaquetadura y junta axial de FPM o EPDM

- Diseño de disco y eje de una sola pieza
- Diseñada para bridas ANSI150 y PN10
- Patente n.º 8 887 757

OPCIONES

- Resorte de disco en acero inoxidable 316 o Hastelloy®



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTA TÓRICA	RESORTE	PRESIÓN NOMINAL
2"-8" (DN50-DN200)	PVC y CPVC	Wafer	FPM o EPDM	Acero inoxidable 316, Hastelloy®	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Consulte con el fabricante sobre el tamaño DN100

Serie WC – Válvulas de retención tipo wafer

10" A 14" EN PVC Y PP

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpo y disco de PVC y PP
- Juntas tóricas de FPM, EPDM o PTFE
- Compacta y liviana
- Fácil de instalar
- Funcionamiento en vertical o en horizontal

OPCIONES

- Resortes de disco en acero inoxidable o Hastelloy®*



*La válvula se muestra con el resorte opcional

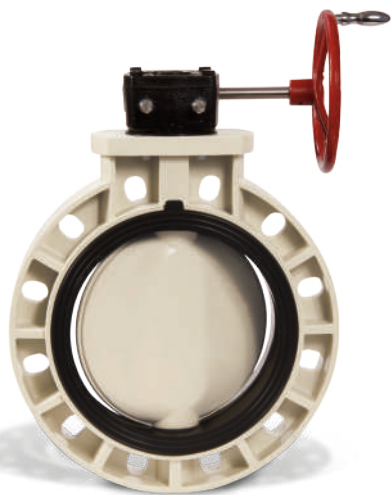
CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTA TÓRICA	RESORTE	PRESIÓN NOMINAL
10"-12" (DN250-DN300)	PVC, PP	Wafer	FPM, EPDM o PTFE*	Acero inoxidable 316, Hastelloy®	90 psi a 70 °F 6 bar a 21 °C Sin choque
14" (DN350)					Consulte con el fabricante

*Todos los tamaños requieren un espaciador

Serie BYB – Válvulas de mariposa de gran diámetro

14" A 24" EN PVC, CPVC, PP Y PVDF



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpos en PVC, CPVC, PP y PVDF
- Discos en PVC, CPVC, PP y PVDF
- Dispositivo de accionamiento de engranaje reforzado
- Vástago de acero inoxidable grado 410
- Selección de revestimientos en FPM, EPDM o nitrilo

OPCIONES

- Actuador neumático o eléctrico
- Extensiones de vástago

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL DEL CUERPO	MATERIAL DEL DISCO	REVESTI-MIENTOS	PRESIÓN NOMINAL
14"-16" (DN350-DN400)				86 psi a 70 °F 6 bar a 21 °C Sin choque
18" (DN450)	PVC, CPVC, PP o PVDF	PVC, CPVC, PP o PVDF	FPM, EPDM o nitrilo	72 psi a 70 °F 5 bar a 21 °C Sin choque
20"-24" (DN500-DN600)				51 psi a 70 °F 3 bar a 21 °C Sin choque

Series BYCN/BYCS – Válvulas de mariposa

2" A 8" EN PVC



NSF

Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
BYCN 3"-8"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Singular manija ergonómica con seguro
- Cuerpo con diseño wafer
- Se ajusta a los patrones de brida ANSI 150 o PN10
- Cuerpo en PVC con disco en PVC
- Vástago de una sola pieza en acero inoxidable de grado 316 para BYCN/grado 410 para BYCS
- Asiento de montaje ISO 5211
- Certificación NSF/ANSI-61 (BYCN 3"-8")

OPCIONES

- Dispositivos de accionamiento de engranaje
- Actuador neumático o eléctrico

CUADRO DE SELECCIÓN

SERIE	TAMAÑO	MATERIAL DEL CUERPO	MATERIAL DEL DISCO	MATERIAL DEL VÁSTAGO	REVESTI-MIENTOS	PRESIÓN NOMINAL
BYCN	2"-8" (DN80- DN200)	PVC	PVC	Acero inoxidable de grado 316	EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
BYCS				Acero inoxidable de grado 410		

Serie DAB – Válvulas de diafragma de doble unión

1/2" A 2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Indicador de posición
- Volante de accionamiento Sure-Grip
- Selección de diafragmas en FPM, EPDM o PTFE*

OPCIONES

- Actuador neumático
- Barrera de vapor en PVDF**

*Todos los diafragmas de PTFE tienen revestimiento de EPDM
 **Barrera de vapor en PVDF disponible solo con diafragmas en EPDM y PTFE

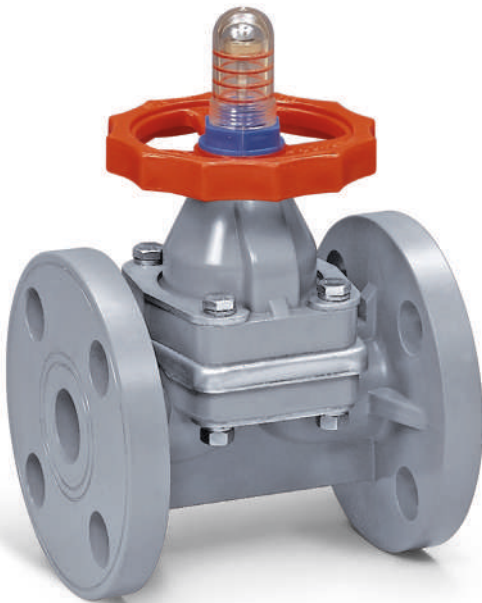
CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAFRAGMA	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	FPM, EPDM o PTFE*	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Diafragmas en EPDM y PTFE disponibles con una barrera de vapor en PVDF

Serie DAB – Válvulas de diafragma con brida

1/2"-6" EN PVC Y 1/2"-4" EN CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Indicador de posición
- Volante de accionamiento Sure-Grip
- Selección de diafragmas en FPM, EPDM o PTFE*

OPCIONES

- Actuador neumático hasta 4"
- Para instalar actuadores en válvulas mayores de 4", consulte con el fabricante
- Barrera de vapor en PVDF**

*Todos los diafragmas de PTFE tienen revestimiento de EPDM
 **Barrera de vapor en PVDF disponible solo con diafragmas en EPDM y PTFE

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAFRAGMA	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC	Brida	FPM, EPDM o PTFE*	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
6" (DN150)				75 psi a 70 °F 5 bar a 21 °C Sin choque
1/2"-4" (DN15-DN100)	CPVC			150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Diafragmas en EPDM y PTFE disponibles con una barrera de vapor en PVDF

Serie LHB

Interruptor limitador manual

PARA VÁLVULAS DE BOLA DE HASTA 6" Y VÁLVULAS DE MARIPOSA DE HASTA 8"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Ahora disponible con válvula manual con palanca a prueba de falla o palanca manual (LHB-SR)
- Monitoreo remoto de servicios críticos
- Acondicionamiento de las válvulas existentes
- Cuerpo, tapa y placa de GFPP resistentes
- Vástago de acero inoxidable 304 y juntas de FPM
- Se ajusta a todas las válvulas de bola de hasta 6" y a todas las válvulas de mariposa de hasta 8" de Hayward®
- Dos interruptores (abrir-cerrar) ajustables SPDT de 10 A y 120 V CA
- Orificio de conducto portacables de 1/2"
- Bloques de terminales que facilitan el cableado
- Cumple con ISO5211, patrones F05, F07 y F10
- NEMA 4X
- Interruptores certificados CSA
- Patentado: patentes estadounidenses nos. 9 010 721, 9 010 722 y 9 702 480

OPCIONES

- Dos interruptores adicionales
- Potenciómetro disponible
- Manijas opcionales: palanca o mango en T
- LED de indicación abrir-cerrar



CUADRO DE SELECCIÓN

MODELO DE INTERRUPTOR LIMITADOR MANUAL	TAMAÑO Y SERIE DE LA VÁLVULA
LHB-1/LHB-1-SR	1/2" - 2"/TB (DN15-DN50) • 1-1/2" - 4"/BYV (DN40-DN100)
LHB-2/LHB-2-SR	2-1/2" - 6"/TB (DN65-DN150) • 6" - 8"/BYV (DN150-DN200)

Serie SV

Válvulas de solenoide de doble unión

1/4" A 1" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Bobina de poliéster resistente a la corrosión
- No necesita presión diferencial para funcionar
- Conexión eléctrica de conducto portacables de 1/2" o cable tipo SJ
- 110 V CA, estándar

OPCIONES

- 12 V CA, 24 V CA, 220 V CA, 12 V CC, 24 V CC

PARÁMETROS DE FUNCIONAMIENTO

Para un rendimiento óptimo de la válvula, la presión de entrada no debe superar las 120 psi. La velocidad de flujo no debe superar los 5 pies por segundo.

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4", 1/2", 3/4", 1" (DN8-DN25)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie EA – Válvulas de bola de doble unión automatizadas

1/2" A 2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS DE LAS VÁLVULAS

- PVC y CPVC
- Juntas de EPDM
- Asientos de PTFE
- Diseño de paso completo
- Completamente reparable
- Vástago con juntas tóricas dobles

CARACTERÍSTICAS DE LOS ACTUADORES

- Motor certificado UL/CSA
- Envoltorio termoplástico NEMA 4/4X
- Tiempo de ciclo de 2.5 segundos a 90°
- Protección contra sobrecarga térmica
- Tren de engranajes lubricados permanentemente
- Freno del actuador
- No precisa ajustes manuales
- Conexión de cables para puntas ciegas
- 120 V CA, estándar
- Unidireccional, no reversible

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL DE LA VÁLVULA
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	EPDM	250 psi a 70 °F 16 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie EAU1 – Válvulas de bola de doble unión automatizadas

1/2" A 2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS DE LAS VÁLVULAS

- PVC y CPVC
- Juntas de FPM o EPDM
- Asientos de PTFE
- Diseño de paso completo
- Completamente reparable
- Vástago con juntas tóricas dobles

CARACTERÍSTICAS DE LOS ACTUADORES

- Motor certificado UL/CSA
- Envoltorio termoplástico NEMA 4/4X
- Tiempo de ciclo de 2.5 segundos a 90°
- Tren de engranajes lubricados permanentemente
- Freno del actuador
- Funcionamiento a 90° o 180°
- Unidireccional, no reversible
- Conexiones de bloque de terminales
- 120 V CA, estándar
- Interruptor limitador de fin de carrera de contacto seco
- Protección contra sobrecarga térmica
- Liviano, compacto y económico

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL DE LA VÁLVULA
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	FPM o EPDM	250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie ECP – Válvulas de bola de doble unión automatizadas

1/2" A 6" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS DE LAS VÁLVULAS

- PVC y CPVC
- Juntas de FPM o EPDM
- Asientos de PTFE
- Diseño de paso completo
- Completamente reparable
- Vástago con juntas tóricas dobles

CARACTERÍSTICAS DE LOS ACTUADORES

- Perfecto para atmósferas y entornos corrosivos
- Carcasa de GFPP resistente a la corrosión
- Luz LED de estado
- Calefactor de anticondensación
- Anulación manual
- Indicador de posición
- 4 microinterruptores limitadores SPDT
- Afianzadores de acero inoxidable 303
- Comprobado en fábrica al 100 %
- Marca CE

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL DE LA VÁLVULA
1/2"-6" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	FPM o EPDM	250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Serie PM – Válvulas de bola de doble unión automatizadas

1/2" A 2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS DE LAS VÁLVULAS

- PVC y CPVC
- Juntas de FPM o EPDM
- Asientos de PTFE
- Diseño de paso completo
- Completamente reparable
- Vástago con juntas tóricas dobles

CARACTERÍSTICAS DE LOS ACTUADORES

- Carcasa termoplástica resistente a la corrosión
- Tren de engranajes lubricados permanentemente
- Diseño de piñón y cremallera de dos pistones
- Montaje tipo Namur
- Indicador de posición
- Liviano
- Aire-aire (doble efecto) o retorno por resorte

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL DE LA VÁLVULA
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Cementar y roscar	FPM o EPDM	250 psi a 70 °F 17 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.

Series PMD/PMS Actuadores neumáticos

PARA VÁLVULAS DE BOLA DE HASTA 4"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Carcasa termoplástica resistente a la corrosión
- Tren de engranajes lubricados permanentemente
- Diseño de piñón y cremallera de dos pistones
- Montaje tipo Namur
- Indicador de posición
- Liviano
- Base de montaje ISO 5211

OPCIONES

- PMD: doble efecto, aire para abrir y aire para cerrar
- PMS: funcionamiento a prueba de fallas aire-resorte
- Válvulas de solenoide con voltajes opcionales
- Interruptor limitador auxiliar
- Controles de velocidad de ciclo

ESPECIFICACIONES

CARCASA:	.....Poliamida
EJE DE SALIDA:	.....Acero inoxidable
PRESIÓN DE AIRE MÍNIMA:	.....80 psi
PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA:	.....120 psi
JUNTAS:	.....Nitrilo
TIEMPO DE CICLO:	.....0.5 segundos, normalmente
CONEXIONES DE ABERTURA DE VENTILACIÓN:	.....1/4" NPT

Series GFPP PMD4/PMS4 – Actuadores neumáticos

PARA VÁLVULAS DE BOLA Y DE MARIPOSA DE HASTA 4"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para atmósferas y entornos corrosivos
- Disponible en diseños de doble efecto y retorno por resorte (válvulas de mariposa de hasta 3")
- Carcasa de GFPP resistente a la corrosión
- Cremallera de dos pistones en aluminio anodizado y piñón de acero inoxidable
- Indicador de posición
- Lubricación permanente
- Liviano: fácil de instalar
- Montaje de solenoide tipo Namur
- Base de montaje ISO 5211
- Afianzadores de acero inoxidable
- Fluidos alternativos para 40 psi a 120 psi
- Todas las unidades están marcadas para permitir su trazabilidad
- Comprobado en fábrica al 100 %

OPCIONES

- PMD4: doble efecto, aire para abrir y aire para cerrar
- PMS4: funcionamiento a prueba de fallas aire-resorte
- Válvulas de solenoide con voltajes opcionales
- Interruptor limitador auxiliar
- Controles de velocidad de ciclo



ESPECIFICACIONES

CARCASA:	.....GFPP clase 85580 según ASTM D4101
EJE DE SALIDA:	.....Acero inoxidable 303 según ASTM A314
JUNTAS:	.....Nitrilo
PRESIÓN DE AIRE MÍNIMA:	.....80 psi
PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA:	.....120 psi
TIEMPO DE CICLO:	.....0.5 segundos, normalmente
CONEXIONES DE ABERTURA DE VENTILACIÓN:	.....1/4" NPT
MONTAJE TIPO NAMUR:	.....VDI/VDE 3845
INTERVALO DE TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	.....-4 °F a 176 °F (-20 °C a 80 °C)

Series PCD/PCS – Actuadores neumáticos

PARA VÁLVULAS DE BOLA Y DE MARIPOSA DE HASTA 24"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Para válvulas de bola y de mariposa de todos los tamaños
- Diseño de piñón y cremallera de cuatro pistones
- Compacto, liviano
- Indicador de posición
- Montaje de solenoide tipo Namur
- Topes de recorrido ajustables
- Base de montaje ISO 5211

OPCIONES

- PCD: doble efecto, aire para abrir y aire para cerrar
- PCS: funcionamiento a prueba de fallas de retorno por resorte
- Válvulas de solenoide con voltajes opcionales
- Posicionadores
- Interruptores limitadores auxiliares
- Controles de velocidad de ciclo

ESPECIFICACIONES

CARCASA:	Aluminio con revestimiento epóxico
EJE DE SALIDA:	Acero enchapado
PRESIÓN DE AIRE MÍNIMA:	80 psi
PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA:	120 psi
TIEMPO DE CICLO:	Menos de un segundo, normalmente
CONEXIONES DE ABERTURA DE VENTILACIÓN:	1/4" NPT

Serie EAU1 – Actuadores eléctricos

PARA VÁLVULAS DE BOLA DE HASTA 2"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Motor certificado UL/CSA
- Envoltorio termoplástico NEMA 4/4X
- Tiempo de ciclo de 2.5 segundos a 90°
- Tren de engranajes lubricados permanentemente
- Freno del actuador
- Funcionamiento a 90° o 180°
- Unidireccional, no reversible
- Conexiones de bloque de terminales
- 120 V CA, estándar
- Interruptor limitador de fin de carrera de contacto seco
- Protección contra sobrecarga térmica
- Liviano, compacto y económico
- Base de montaje ISO 5211

OPCIONES

- Opciones de voltaje de 12 V, 24 V o 220 V CA y 12 V o 24 V CC

ESPECIFICACIONES

CARCASA:	GFPP
FUNCIONAMIENTO:	Unidireccional
TAMAÑO DEL CONDUCTO:	1/2"
CICLO DE SERVICIO:	25 %
TIEMPOS DE CICLO:	2-1/2 segundos, giro de 90°; 5 segundos, giro de 180°
ENVOLVENTE:	NEMA 4/4X
VOLTAJE:	120 V CA
MOTOR DE FRENO MECÁNICO CON PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA TÉRMICA:	Certificación UL
INTERRUPTORES LIMITADORES AUXILIARES:	Uno



Serie ECP Actuadores eléctricos de polipropileno reforzado con fibra de vidrio

PARA VÁLVULAS DE BOLA DE 1/2"-6" Y
VÁLVULAS DE MARIPOSA DE 2"-6"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para atmósferas y entornos corrosivos
- Carcasa de GFPP resistente a la corrosión
- Luz LED de estado
- Calefactor de anticondensación
- Anulación manual
- Indicador de posición
- 4 microinterruptores limitadores SPDT
- Liviano: fácil de instalar
- Montaje de solenoide tipo Namur
- Base de montaje ISO 5211
- Afianzadores de acero inoxidable 303
- Comprobado en fábrica al 100 %
- Marca CE

OPCIONES

- Posicionador digital de 0 mA-20 mA, 4 mA-20 mA o 0 V-10 V

ESPECIFICACIONES

CARCASA:	GFPP (polipropileno reforzado con fibra de vidrio) clase 85580 según ASTM D4101
FUNCIONAMIENTO:	Un cuarto de vuelta
RÉGIMEN NOMINAL:	75 %
ENVOLVENTE:	NEMA 4/4X
PROTECCIÓN:	IP-67
VOLTAJE:	Monofásico 120 V/230 V y 12 V/24 V
EJE DE SALIDA:	Acero inoxidable 303 según ASTM A314



Serie HZSN1 – Actuadores eléctricos de control on-off y proporcional PARA VÁLVULAS DE BOLA DE HASTA 6"

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Dotado de dos (2) interruptores auxiliares de forma A libres de potencial y amperaje nominal máximo de 1 A, 250 V CA (solo modelos on-off)
- Los modelos de control proporcional tienen salidas de retroalimentación de 4 mA-20 mA o 2 V-10 V CC, estándar
- Cumple con ISO5211, con un dado doble cuadrado de 11 mm
- Dotado de un cable de 39" (1 m), que facilita las conexiones en campo, fuera de su compacta envolvente
- El indicador visual de posición de bajo perfil y los tres LED encastros permiten conocer la posición de un vistazo
- Palanca de anulación manual y vástago de acceso de 8 mm en la parte inferior de la carcasa del actuador
- Cumple con NEMA 4X/IP67
- Orificio de entrada PG6 para EMT con prensaestopas hermético

OPCIONES

- Flexibilidad en cuanto a la alimentación eléctrica: 24 V CA/CC, 120 V CA y 230 V CA

ESPECIFICACIONES

FUNCIONAMIENTO:	Reversible
CONEXIÓN EN CAMPO:	Conductor volante de 1 m precableado a través de prensaestopas de poliamida PG6
CICLO DE SERVICIO:	75 % modelos de control on-off y proporcional, todos los voltajes
TIEMPO DE CICLO:	11~13 segundos 90° al par nominal
ENVOLVENTE:	Aleación de aluminio NEMA 4X/IP67 con revestimiento electrostático
VOLTAJES:	24 V CA/CC, 120 V CA, 230 V CA
CONTROL:	On-off-nada y entradas y salidas de 4 mA-20 mA y 2 V-10 V CC
PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA TÉRMICA:	Motor de CC con escobillas, limitado por corriente
ANULACIÓN MECÁNICA:	Palanca de bloqueo desembragable con accionador de dado
INDICADORES VISUALES:	Indicadores visuales LED de bajo perfil: posición, alimentación eléctrica y fin de carrera



Serie RV – Válvulas de alivio de presión

1/2" A 2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- De ajuste manual, sin necesidad de herramientas
- Orificio roscado para manómetro, íntegramente moldeado
- Alivio de presión de 5 psi a 75 psi

OPCIONES

- Manómetro de 0 psi a 30 psi
- Manómetro de 0 psi a 60 psi
- Manómetro de 0 psi a 160 psi
- Protectores de manómetros
- 2 psi a 20 psi para 1-1/2" a 2" con resorte de baja presión
- Conexiones finales con brida

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC o CPVC	Roscar o brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Disponible con conexiones finales de roscar conforme a BS21.

Serie PR – Válvulas reguladoras de presión

1/4" A 1-1/2" EN PVC Y CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES OPCIONES

- PVC y CPVC
 - De ajuste manual, sin necesidad de herramientas
 - Orificio roscado para manómetro, íntegramente moldeado
 - Regula de 5 psi a 75 psi
 - Impide que la presión de salida sobrepase la presión establecida
- Manómetro de 0 psi a 30 psi
 - Manómetro de 0 psi a 60 psi
 - Manómetro de 0 psi a 160 psi
 - Protectores de manómetros
 - Conexiones finales con brida

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	AJUSTE DE PRESIÓN	PRESIÓN NOMINAL
1/4"-1-1/2" (DN8-DN40)	PVC o CPVC	Roscar o brida	FPM	5 psi a 75 psi	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Disponible con conexiones finales de roscar conforme a BS21.

Serie PBV – Válvulas de contrapresión

1/2" A 4"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpo de PVC, CPVC, PP o PVDF y cúpula moldeada Noryl™
- Diafragma en PTFE/EPDM
- Resorte: 10 psi-150 psi (valor preestablecido del resorte: 50 psi)
- Pernos de acero inoxidable 304
- Roscas FNPT
- Función antisifonamiento
- Tornillo de ajuste con ranura
- Las válvulas en PVC, CPVC y PVDF tienen una presión nominal de 250 psi a 70 °F/17.2 bar a 21 °C; las válvulas en PP tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F/10 bar a 21 °C

OPCIONES

- Conexiones finales ANSI o DIN/EN de roscar, cementar, cementar de doble unión o con brida
- Resortes de 0 psi-50 psi y 10 psi-250 psi
- Diafragma en PTFE/FPM

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAFRAGMA	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-2" (DN15-DN50)	PVC, CPVC, PP, PVDF	FNPT, cementar, brida*, cementar de doble unión	PTFE/EPDM	10 psi-150 psi (0.7 bar-10 bar), 0 psi-50 psi (0 bar-3.45 bar), 10 psi-250 psi (0.7 bar-17 bar)
3"-4" (DN80-DN100)		Brida		

Serie RPV – Válvulas de alivio de presión

1/2" A 4"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpo de PVC, CPVC, PP o PVDF y cúpula moldeada Noryl™
- Diafragma en PTFE/EPDM
- Resorte: 10 psi-150 psi (valor preestablecido del resorte: 50 psi)
- Pernos de acero inoxidable 304
- Roscas FNPT
- Tornillo de ajuste con ranura
- Las válvulas en PVC, CPVC y PVDF tienen una presión nominal de 250 psi a 70 °F/17.2 bar a 21 °C; las válvulas en PP tienen una presión nominal de 150 psi a 70 °F/10 bar a 21 °C

OPCIONES

- 2 orificios/90°
- Conexiones finales ANSI o DIN/EN de roscar, cementar, cementar de doble unión o con brida
- Resortes de 0 psi-50 psi y 10 psi-250 psi
- Diafragma en PTFE/FPM

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAFRAGMA	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN50)	PVC, CPVC, PP, PVDF	FNPT, cementar, brida, cementar de doble unión	PTFE/EPDM, PTFE/FPM	10 psi-150 psi (0.7 bar-10 bar), 0 psi-50 psi (0 bar-3.45 bar), 10 psi-250 psi (0.7 bar-17 bar)
3"-4" (DN80-DN100)		Brida		

Serie CCS – Cilindros o columnas de calibración

100-20000 ML



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Conexiones NPT
- Marcas de graduación de alto contraste
- Lectura directa de GPH y ml
- Tubo transparente Easy-View
- Parte superior hermética con conexión de desbordamiento (respiradero)
- Presión nominal de 15 psi a 70 °F/1.03 bar a 21 °C

OPCIONES

- Guardapolvo o EZ Clean (cilindro de vidrio solamente)
- Conexiones finales BSPT, de cementar, con brida, con brida y válvula de bola o doble unión

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	PRESIÓN NOMINAL
100 ml-20 000 ml	PVC, vidrio de borosilicato	1/2-1" FNPT	15 psig (1.03 bar[g])

Serie IV – Válvulas de inyección/Serie IQ – Tubo de inyección tipo *quill*

VÁLVULA Y TUBO DE INYECCIÓN TIPO *QUILL* DE 1/2" A 1"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Válvula de retención de bola incorporada con resorte Hastelloy C; la válvula de retención de la serie IV puede reconstruirse
- Conexiones finales MNPT de roscar
- Juntas tóricas de FPM
- Bisel de 45° en la punta del tubo de inyección tipo *quill*
- Presión nominal de 150 psi a 70 °F/10 bar a 21 °C

OPCIONES

- Punta plana
- Conexiones finales BSPT o de cementar
- Juntas tóricas de EPDM

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAPHRAGMA	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-1" (DN15-DN20)	PVC, CPVC, PVDF	BSPT o de cementar	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Serie CS – Llaves de paso maestras

TAMAÑOS DE 1/2" A 1"



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Válvula de bola termoplástica de doble unión con asientos de PTFE
- Tubo de inyección tipo *quill* completamente termoplástico con punta biselada
- Cadena de seguridad y tornillería de acero inoxidable 316
- Inyectores de longitud variable y personalizable
- Conexiones finales estándar MNPT y de roscar de doble unión
- Presión nominal de 150 psi a 70 °F/10 bar a 21 °C

OPCIONES

- Punta plana
- Conexiones finales de cementar de doble unión, de cementar métricas o de roscar BSPT
- Juntas tóricas de EPDM
- Válvula de retención de bola opcional con juntas tóricas de FPM

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	DIAPHRAGMA	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-1" (DN15-DN20)	PVC o CPVC	Cementar de doble unión, cementar métrica o roscar BSPT	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Serie AV – Válvulas de globo angulares

1/4" A 2" EN PVC, 1/4" A 1" EN CPVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Cuerpo de 90° que ahorra espacio
- Orejetas de montaje en tablero en las válvulas de 1/4"
- Vástago con roscas de paso corto para un ajuste de precisión
- Confiable diseño de válvula de globo
- Perfecta para restringir y cambiar el sentido del flujo

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4"-2" (DN8-DN50)	PVC	Roscar o brida	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1/4"-1" (DN8-DN25)	CPVC			

* Available with threaded ends to BS21.

Serie NVA – Válvulas de aguja

1/4" A 1/2" EN PVC, CPVC, GFPP Y PVDF



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Disponible en PVC, CPVC, GFPP y PVDF
- Diseño de vástago y asiento de PTFE integrados
- Bridas para montaje en tablero
- Conexiones finales de roscar NPT
- Control de flujo preciso
- Vástago con roscas de paso corto para un ajuste de precisión
- Ajusta el caudal hasta en gotas por minutos
- Perfecta para dosificar el flujo
- Patentada: patente estadounidense n.º 9 506 569

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4"-1/2" (DN8-DN15)	PVC, CPVC, GFPP o PVDF	Roscar	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Serie LC – Llave de paso universal Stopcock™

1/4" EN PVC



Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC
- Seis conexiones finales en un mismo paquete
- Asiento y juntas de EPDM
- Incluye llave hexagonal para la instalación de conexiones finales
- Certificación NSF/ANSI 61

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4" (DN8)	PVC	FPT x FPT FPT x MPT FPT x manguera MPT x MPT MPT x manguera Manguera x manguera	EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

FPT = conexión de roscar hembra; MPT = conexión de roscar macho

Serie YS – Strainers en Y

1/2"-2" EN PVC, CPVC* Y PVC TRANSPARENTE,
2-1/2"-4" EN PVC Y CPVC, 1/2", 3/4" Y 1" EN PVDF



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC, PVC transparente y PVDF
- Fabricado en una sola pieza de PVDF
- Conexión de roscar, cementar o doble unión
- Instalación en horizontal o en vertical
- Juntas tóricas de FPM
- Proporción de área abierta de 2:1
- Tapa hexagonal para facilitar el acceso a la rejilla
- La rejilla estándar tiene perforaciones de 1/32"***

OPCIONES

- Rejillas de strainer perforadas o de malla en acero inoxidable disponibles en varios tamaños

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-1" (DN15-DN25)	PVC, CPVC o PVC transparente	Cementar, roscar o doble unión	FPM y EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1-1/4" (DN32)	PVC y PVC transparente			
1-1/2" (DN40)	PVC, CPVC o PVC transparente	Cementar, roscar, brida o doble unión		
2" (DN50)				
2-1/2"-4" (DN65-DN100)	PVC y CPVC	Soldadura de encaje o roscar	FPM	
1/2"-1" (DN15-DN25)	PVDF			

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21. Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.
**La rejilla estándar tiene perforaciones de 1/32"

Serie SB – Strainers de canasta tipo simplex

1/2" A 4" EN PVC, CPVC, GFPP NEGRO, GFPP PLATINUM Y EASTAR®



NSF

Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372 PVC y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC, GFPP y Eastar®
- Tapa ergonómica desmontable manualmente
- Conexiones en línea o circuito
- Roscas externas para la tapa
- Bases de montaje planas integradas
- Canastas de PVC o CPVC, estándar

OPCIONES

- Canastas de strainer en acero inoxidable, Monel®, Hastelloy® y titanio
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Canastas disponibles en varias perforaciones y mallas

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	Eastar®*			100 psi a 70 °F 7 bar a 21 °C Sin choque
	GFPP	Soldadura de encaje, roscar o brida		150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie SB – Strainers de canasta tipo simplex

6" A 8" EN PVC Y CPVC



NSF

Certificaciones NSF/ANSI 61 y 372 PVC y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Tapa ergonómica desmontable manualmente
- Conexiones en línea o circuito
- Roscas externas para la tapa
- Bases de montaje planas integradas
- Canastas de PVC o CPVC, estándar

OPCIONES

- Canastas de strainer en acero inoxidable, Monel®, Hastelloy® y titanio
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Canastas disponibles en varias perforaciones y mallas

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
6"-8" (DN150-DN200)	PVC o CPVC	Brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie DB – Strainers de canasta tipo dúplex

1/2" A 4" EN PVC, CPVC Y EASTAR®

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y Eastar®
- Tapa ergonómica desmontable manualmente
- Flujo ininterrumpido
- No es necesario apagar el sistema para limpiar la canasta
- Tubería en línea o circuito
- Bases de montaje planas integradas
- Roscas externas para la tapa
- Respiraderos desmontables manualmente, instalados en las tapas
- Drenajes desmontables manualmente, instalados en los cuerpos
- Tapas con desplazamiento de líquido

OPCIONES

- Canastas de strainer en acero inoxidable, Monel®, Hastelloy® y titanio
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Actuador de válvula neumático y eléctrico



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO**	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	Eastar®*			100 psi a 70 °F 7 bar a 21 °C Sin choque

*Las conexiones finales y las tuercas de montaje son de PVC

**Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie DB – Strainers de canasta tipo dúplex

6" A 8" EN PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC y CPVC
- Tapa ergonómica desmontable manualmente
- Flujo ininterrumpido
- No es necesario apagar el sistema para limpiar la canasta
- Tubería en línea o circuito
- Bases de montaje planas integradas
- Roscas externas para la tapa
- Respiraderos desmontables manualmente, instalados en las tapas
- Drenajes desmontables manualmente, instalados en los cuerpos
- Tapas con desplazamiento de líquido

OPCIONES

- Canastas de strainer en acero inoxidable, Monel®, Hastelloy® y titanio
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Actuador de válvula neumático y eléctrico



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
6"-8" (DN150-DN200)	PVC o CPVC	Brida	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Series FLV/CFLV

Filtros de bolsa y de cartucho tipo simplex

LONGITUD SENCILLA Y DOBLE

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- GFPP Platinum
- Moldeado por inyección en una sola pieza
- Tapa ergonómica desmontable manualmente con cúpula con desplazamiento de líquido
- Válvula de ventilación en la tapa
- Configuración en línea o circuito
- Orificio de drenaje en el fondo
- Base de montaje integrada

- Patentado: patente estadounidense n.º 9 630 127

OPCIONES

- Manómetro con protector para la válvula de ventilación
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Juntas de EPDM
- Adaptadores de cartucho (CFLV solamente)



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIONES FINALES	TAMAÑOS DE TUBERÍA	JUNTAS	CAUDAL	PRESIÓN NOMINAL
Longitud sencilla 7" x 16"	GFPP	GFPP (roscar y brida), PVC/CPVC (cementar y soldadura de encaje en PP)	1-1/4"-2" (DN32-DN50)	FPM o EPDM	100 GPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
Longitud doble 7" x 32"			2-1/2"-4" (DN65-DN100)		150 GPM	

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Series FLV/CFLV – Filtros de bolsa y de cartucho tipo dúplex

LONGITUD SENCILLA Y DOBLE

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- GFPP Platinum
- Moldeado por inyección en una sola pieza
- Tapa ergonómica desmontable manualmente con cúpula con desplazamiento de líquido
- La tapa incluye un válvula de ventilación
- Conexiones finales de cementar, roscar o brida de doble unión
- Configuraciones de flujo en línea o circuito
- Orificio de drenaje en el fondo
- Base de montaje integrada

OPCIONES

- Manómetro con protector para la válvula de ventilación
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Juntas de EPDM
- Adaptadores de cartucho (CFLV solamente)
- Triplex y otros conjuntos múltiples disponibles a solicitud
- Actuador de válvula neumático y eléctrico



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO*	MATERIAL	CONEXIONES FINALES	TAMAÑOS DE TUBERÍA	JUNTAS	CAUDAL	PRESIÓN NOMINAL
Longitud sencilla 7" x 16"	GFPP	CPVC (cementar, roscar o brida)	2" (DN50)	FPM o EPDM	100 GPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
Longitud doble 7" x 32"			2-1/2"-4" (DN65-DN100)		150 GPM	

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21.
Disponibles conexiones finales con brida DIN/EN PN10.

Serie FLV – Filtros de bolsa en PVC y CPVC

PVC Y CPVC

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Conexiones finales de doble unión: cementar, roscar o brida
- Tapa ergonómica desmontable manualmente con cúpula con desplazamiento de líquido
- La tapa incluye un válvula de ventilación
- Caudal nominal de hasta 100 GPM
- Configuraciones de flujo en línea o circuito
- Canasta sólida de una sola pieza
- Orificio de drenaje en el fondo
- Base de montaje integrada

OPCIONES

- Manómetro con protector
- Manómetro de presión diferencial e interruptor
- Juntas de EPDM
- Configuraciones tipo dúplex



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIONES FINALES	TAMAÑOS DE TUBERÍA	JUNTAS	CAUDAL	PRESIÓN NOMINAL
Longitud sencilla 7" x 16"	PVC o CPVC	Cementar, roscar o brida	1-1/4"-2" (DN32-DN50)	FPM o EPDM	100 GPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
Longitud doble 7" x 32"			2-1/2"-4" (DN65-DN100)			

*Disponibles conexiones finales de cementar en PVC y CPVC de conformidad con ISO 727-1 y conexiones finales de roscar de conformidad con BS21.
Conexiones finales de soldadura de encaje en PP según ASTM F2389 y conexiones finales de roscar según BS21.

Bolsas de filtración reforzadas

CAPACIDAD NOMINAL DE 1 A 800 MICRAS EN FIELTRO AGUJADO DE PP, FIELTRO AGUJADO DE POLIÉSTER, MALLA DE PP O MALLA DE NAILON



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Junta anular termoplástica
- Junta termoplástica con brida
- Estructura reforzada, ya sea cosida o soldada
- No contiene silicona

OPCIONES

- Bolsas de filtración personalizadas para la mayoría de aplicaciones

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	ESTRUCTURA	MATERIAL Y TIPO DE JUNTA	CAPACIDADES NOMINALES EN MICRAS	TEMPERATURAS DE SERVICIO
7" x 16" a 90 GPM o 7" x 32" a 180 GPM	Filtro agujado de PP	Cosida	PP ANULAR	1, 5, 10, 25, 50, 100, 200	200 °F (93 °C)
		Soldada	PP BRIDA		300 °F (149 °C)
	Filtro agujado de poliéster	Cosida	PP ANULAR	150, 400, 600, 800	200 °F (93 °C)
		Soldada	PP BRIDA		325 °F (163 °C)

Serie HCF – Filtro de arena comercial

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para sistemas de agua dulce
- El revestimiento de gel fotoprotector protege al filtro de las condiciones meteorológicas
- Su diseño de tapa transparente simplifica el manejo y aumenta la duración
- Piezas internas moldeadas por inyección en PVC y plástico ABS de calidad comercial con laterales ranurados en 360°
- Válvula industrial y manómetro
- Disponible en 30", 34" y 36"
- Caudal de hasta 143 GPM
- Certificación NSF/ANSI 50



Certificación NSF/ANSI 50

ESPECIFICACIONES

TIPO DE FILTRO:	.....Filtro rápido de arena: arena sílicea n.º 2 (0.45 mm-0.55 mm)
TANQUE DE FILTRO:	.....Plástico reforzado con fibra de vidrio revestido de gel
DESAGÜE INFERIOR:	.....Laterales ranurados autolimpiantes en 360°
BASE DE APOYO:	.....Moldeado por inyección en plástico ABS
INTERVALO DE RENDIMIENTO:	.....75 a 143 GPM
TAMAÑO DEL ORIFICIO:	.....2" NPT
PRESIÓN NOMINAL:	.....50 psi a 70 °F (3.45 bar a 21 °C), sin-choque
DIMENSIONES:	.....HCF230: 31.5" A x 43.5" H (800 mm x 1105 mm) HCF234: 33.85" A x 43.5" H (860 mm x 1105 mm) HCF236: 37.4" A x 43.5" H (950 mm x 1105 mm)

Serie LS – Filtro de arena para entornos acuáticos

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para entornos acuáticos delicados o sistemas de agua salada
- Toda la tornillería húmeda se fabrica de acero inoxidable 316
- Carcasa y base termoplásticas resistentes a la corrosión
- Duradera tapa de inspección con brida
- Difusor superior integrado
- Eficiente conjunto de desagüe inferior multilateral
- Tapón de drenaje moldeado integrado

OPCIONES

- Válvula de paso múltiple de 6 vías para entornos acuáticos LS



ESPECIFICACIONES

TIPO DE FILTRO:	.....Filtro rápido de arena: arena sílicea n.º 2 (0.45 mm-0.55 mm)
TANQUE DE FILTRO:	.....Esférico, moldeado en polietileno de alta densidad
DESAGÜE INFERIOR:	.....Laterales ranurados autolimpiantes en 360°, instalados con precisión en el conjunto de rótula
VÁLVULA DE CONTROL:	.....Válvula de paso múltiple de 6 vías para entornos acuáticos LS
BASE DE APOYO:	.....Moldeado por inyección en plástico ABS
INTERVALO DE RENDIMIENTO:	.....99 a 130 GPM (375 l/min a 492 l/min)
TAMAÑO DEL ORIFICIO:	.....2" NPT
PRESIÓN NOMINAL:	.....50 psi a 70 °F (3.45 bar a 21 °C), sin-choque
DIMENSIONES:	.....LS311SX: 31" A x 38-5/8" H (787 mm x 981 mm) LS360SX: 36" A x 46" H (914 mm x 1168 mm)

Kits de adaptadores para filtros de cartucho (opcionales)



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Fabricado en polipropileno
- Para un cartucho o para un máximo de 5 cartuchos
- Capacidad para cartuchos meltblown, prensados o plisados
- Adaptadores para filtros de la serie CFLV de longitud sencilla y longitud doble
- Los adaptadores se diseñan para conectores finales DOE y 222 (según corresponda)
- El adaptador y los cartuchos se instalan fácilmente
- La placa superior permite el acceso para extraer los cartuchos sin dificultad

Cartuchos de filtración plisados

GRAN CAPACIDAD Y ALTA EFICIENCIA

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Varias capacidades nominales (en micras) para una filtración de alta eficiencia
- Para usar con filtros de un cartucho (diámetro de 7") o varios cartuchos (diámetro de 2-1/2") de la serie CFLV (longitud sencilla y doble)
- El diseño de área superficial extensa permite caudales excelentes y una vida útil prolongada
- Tapas terminales, núcleo y medios de filtración DOE ligados térmicamente
- Caída de presión reducida
- Fabricado en material de capas múltiples, lo cual garantiza un rendimiento confiable



Serie A – Bomba para entornos acuáticos LifeStar®

1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 2 HP, 3 HP, 5 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para entornos acuáticos delicados o sistemas de agua salada
- Toda la tornillería húmeda se fabrica de acero inoxidable 316
- Junta de carburo de silicio/carburo de silicio para eje, adecuada para agua dulce y agua salada
- Carcasa resistente a la corrosión
- Bomba de cebado automático
- Adecuada para bombeo de alto volumen
- La cubierta transparente para strainer de canasta de alta capacidad permite la inspección visual
- La base elevada garantiza una mejor ventilación y protección contra inundaciones
- Canasta perforada de HDPE

ESPECIFICACIONES

CARCASA DE LA BOMBA:	.....Polipropileno reforzado con fibra de vidrio
CONEXIONES:	.....Cementar de doble unión de 2"
EJE DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 303 (no húmedo)
JUNTA AXIAL DE EJE:	.....Carburo de silicio/carburo de silicio
JUNTA SECUNDARIA DE EJE:	.....EPDM
TODA LA TORNILLERÍA HÚMEDA:	.....Acero inoxidable 316 (suplemento del impulsor, tornillo del impulsor y 2 tornillos del difusor)
EMPAQUETADURA DE CARCASA PRINCIPAL:	.....EPDM
PERNOS DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 316
PERNOS DE LA CARCASA:	.....Acero inoxidable 316
MOTORES:	.....Monofásicos/trifásicos: abiertos a prueba de goteo (ODP) .....Monofásicos: totalmente cerrados y enfriados por ventilador (TEFC)
POTENCIAS NOMINALES:	.....1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 2 HP, 3 HP y 5 HP (ODP)
CANASTA DE STRAINER:	.....Perf. de 1/8" de HDPE

Serie A – Bomba para entornos acuáticos LifeStar® VS

2 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para entornos acuáticos delicados o sistemas de agua salada
- Interfaz de control digital protegida por contraseña, de múltiples posiciones o desprendible para montar en pared
- Toda la tornillería húmeda se fabrica de acero inoxidable 316
- Junta de carburo de silicio/carburo de silicio para eje, adecuada para agua dulce y agua salada
- Carcasa resistente a la corrosión
- Bomba de cebado automático
- Adecuada para bombeo de alto volumen
- La cubierta transparente para strainer de canasta de alta capacidad permite la inspección visual
- La base elevada garantiza una mejor ventilación y protección contra inundaciones
- Canasta perforada de HDPE

ESPECIFICACIONES

CARCASA DE LA BOMBA:	.....Polipropileno reforzado con fibra de vidrio
CONEXIONES:	.....Cementar de doble unión de 2"
EJE DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 303 (no húmedo)
JUNTA AXIAL DE EJE:	.....Carburo de silicio/carburo de silicio
JUNTA SECUNDARIA DE EJE:	.....EPDM
TODA LA TORNILLERÍA HÚMEDA:	.....Acero inoxidable 316 (suplemento del impulsor, tornillo del impulsor y 2 tornillos del difusor)
EMPAQUETADURA DE CARCASA PRINCIPAL:	.....EPDM
PERNOS DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 316
PERNOS DE LA CARCASA:	.....Acero inoxidable 316
MOTOR:	.....Monofásico: totalmente cerrado y enfriado por ventilador (TEFC)
POTENCIA NOMINAL:	.....2
CANASTA DE STRAINER:	.....Perf. de 1/8" de HDPE
FACTOR DE SERVICIO:	.....1.35
SUMINISTRO DE VOLTAJE:	.....230 V, 60 Hz

Bomba de altura de descarga media para entornos acuáticos LifeStar® MV

2 HP, 3 HP, 5 HP Y 7 HP



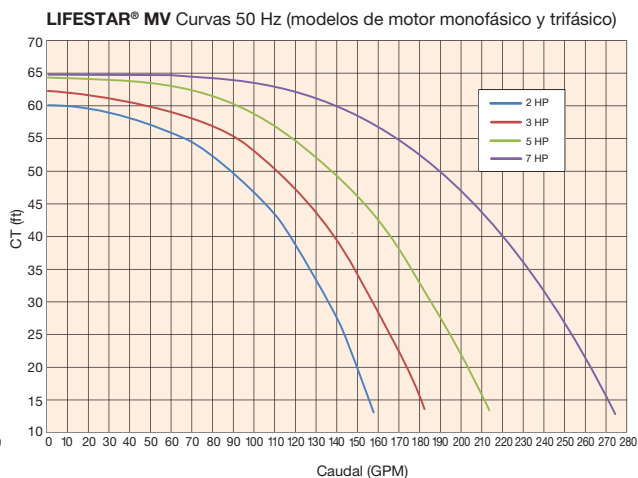
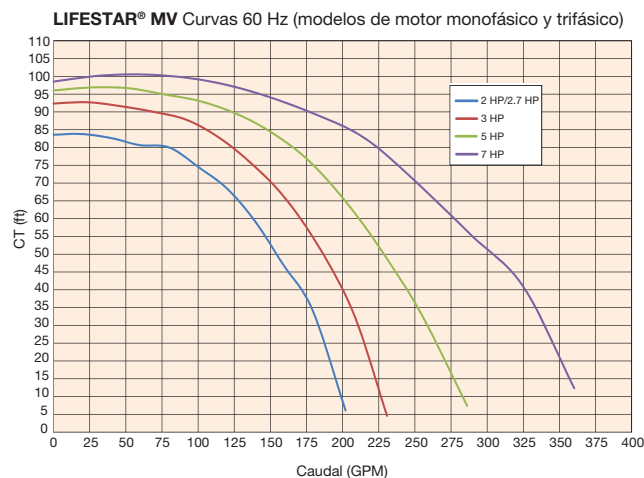
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecta para entornos acuáticos delicados o sistemas de agua salada
- Toda la tornillería húmeda se fabrica de acero inoxidable 316
- Junta de carburo de silicio/carburo de silicio para eje, adecuada para agua dulce y agua salada
- Carcasa resistente a la corrosión
- Diseño de canasta de strainer modular: puede montarse a distancia
- Adecuada para bombeo de alto volumen
- La cubierta transparente para strainer de canasta de alta capacidad permite la inspección visual
- La base elevada garantiza una mejor ventilación y protección contra inundaciones
- Motores TEFC de calidad industrial, estándar, con voltaje 220-240, 190/380-415, 190/380-415, 50 Hz, y 208-230, 208-230/460, 575, 60 Hz
- Canasta perforada de HDPE

ESPECIFICACIONES

CARCASA DE LA BOMBA:	.....Polipropileno reforzado con fibra de vidrio
CONEXIONES:	.....De cementar de CPVC de doble unión de 2-1/2" x 3" Schedule 80
EJE DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 303 (no húmedo)
JUNTA AXIAL DE EJE:	.....Carburo de silicio/carburo de silicio
JUNTA SECUNDARIA DE EJE:	.....FPM
TODA LA TORNILLERÍA HÚMEDA:	.....Acero inoxidable 316 (suplemento del impulsor, tornillo del impulsor y 2 tornillos del difusor)
EMPAQUETADURA DE CARCASA PRINCIPAL:	.....FPM
PERNOS DE MOTOR:	.....Acero inoxidable 316
PERNOS DE LA CARCASA:	.....Acero inoxidable 316
MOTORES:	.....Monofásico y trifásico: totalmente cerrado y enfriado por ventilador (TEFC)
POTENCIAS NOMINALES:	.....2, 3, 5, 7
CANASTA DE STRAINER:	.....Perf. de 1/8" de HDPE
SUMINISTRO DE VOLTAJE:	.....220-240, 190/380-415, 190/380-415, 50 Hz 208-230, 208-230/460, 575, 60 Hz

CURVAS DE RENDIMIENTO DE LAS BOMBAS



Serie T – Bombas verticales sumergibles sin juntas

1/3 HP, 1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP Y 1-1/2 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- CPVC, GFPP y PVDF
- Eje sólido y estable de una sola pieza en acero inoxidable 303
- Junta de eje de PTFE exclusiva (patente en trámite)
- Cubierta de eje prolongado
- Eje sólido y estable de una sola pieza
- Punto de cierre alejado del orificio de drenaje
- Vibración reducida
- Funcionamiento exacto

OPCIONES

- Rejilla de entrada opcional
- Filtración en el interior del tanque
- Variaciones de reducción del diámetro del impulsor
- Motores a prueba de explosión
- Motores resistentes al lavado a presión directa
- Motores de 575 V

ESPECIFICACIONES

BOMBA:	Fabricada en CPVC, GFPP o PVDF
CONEXIONES DE TUBERÍA:	Roscar NPT
EJE DE MOTOR:	Acero inoxidable 303
JUNTA DE EJE:	Junta de eje de PTFE exclusiva, patente estadounidense n.º 9 745 993
RENDIMIENTO:	Caudales de 5 GPM a 80 GPM con CT (cilindrada total) de hasta 45 pies
MOTORES:	Monofásicos o trifásicos
MODELOS Y POTENCIAS NOMINALES:	T2 1/3 HP, T4 1/2 HP, T5 3/4 HP, T6 1 HP, T7 1 HP y T8 1-1/2 HP

Serie S – Bombas verticales sumergibles sin juntas

1/15 HP, 1/3 HP, 1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 3 HP Y 5 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Diseño reforzado para prestar un servicio de funcionamiento permanente
- Diseño sin juntas
- Sin juntas que pierdan líquido ni deban reemplazarse
- Barrera de humos en PTFE
- Juntas de FPM
- Rejillas de entrada opcionales

OPCIONES

- Rejilla de entrada y eje prolongado opcionales
- Rejillas de entrada en CPVC
- Variaciones de reducción del diámetro del impulsor
- Motores a prueba de explosión
- Motores resistentes al lavado a presión directa
- Motores de 575 V
- Juntas de EPDM
- Cable eléctrico tipo S-J

ESPECIFICACIONES

BOMBA:	CPVC (1/15 HP-5 HP), PP natural (1/15 HP), GFPP (1/3 HP-1-1/2 HP) y PVDF (1/15 HP-1-1/2 HP)
CONEXIONES DE TUBERÍA:	Roscar NPT
BARRERA DE HUMOS:	PTFE, protege el motor y los cojinetes de la corrosión
JUNTAS TÓRICAS:	FPM
RENDIMIENTO:	Caudales de 5 GPM a 130 GPM con CT (cilindrada total) de hasta 115 pies
MOTORES:	Monofásicos o trifásicos; potencias nominales de 1/15 HP, 1/3 HP, 1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 3 HP y 5 HP
MODELOS Y POTENCIAS NOMINALES:	S1 1/15 HP, S2 1/3 HP, S4 1/2 HP, S5 3/4 HP, SS6 3/4 HP, SS7 1 HP, S8 1-1/2 HP, S12 3 HP y S16 5 HP

Serie D – Bombas verticales sumergibles sin juntas

1/8 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- CPVC, PP natural y PVDF
- Sin juntas que pierdan líquido ni deban reemplazarse
- Barrera de humos en PTFE
- Juntas de FPM
- Rejillas de entrada opcionales

OPCIONES

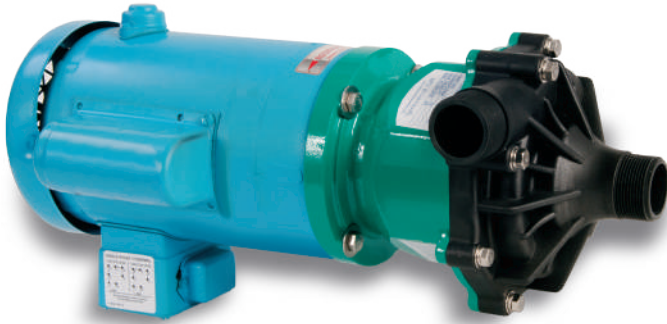
- Rejillas de entrada
- Juntas tóricas de EPDM
- Variaciones de reducción del diámetro del impulsor
- Motores a prueba de explosión
- Motores resistentes al lavado a presión directa
- Motores de 575 V
- Cable eléctrico tipo S-J

ESPECIFICACIONES

BOMBA:	Fabricada en CPVC, PP o PVDF
CONEXIONES DE TUBERÍA:	Roscar
JUNTAS TÓRICAS:	FPM
CAUDALES:	De 2 a 17 GPM con CT (cilindrada total) de hasta 18 pies
MOTORES:	Monofásico de 1/8 HP; 115 V/230 V CA, 50 Hz/60 Hz

Serie R – Bombas de tracción magnética

1/3 HP, 1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 2 HP, 3 HP Y 5 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- GFPP y ETFE reforzado con fibra de carbono
- Funcionamiento con poca fricción
- De fácil mantenimiento, sin necesidad de herramientas especiales
- Diseño sin juntas

OPCIONES

- Bujes de carbón
- Bujes cerámicos
- Juntas de EPDM
- Motores de 575 V
- Motores resistentes al lavado a presión directa

ESPECIFICACIONES

BOMBA:	Fabricada en GFPP o ETFE
CONEXIONES DE TUBERÍA:	Roscar NPT o Brida ANSI 150#
EJE:	Buje de impulsor, material cerámico con PTFE, gran diámetro
RENDIMIENTO:	Caudales de 5 GPM a 140 GPM con CT (cilindrada total) de hasta 141 pies
MOTORES:	Motores monofásicos o trifásicos; potencias nominales de 1/3 HP, 1/2 HP, 3/4 HP, 1 HP, 1-1/2 HP, 2 HP, 3 HP o 5 HP; 115 V/230 V CA o 208 V-230 V/460 V CA, 50 Hz/60 Hz
MODELOS Y POTENCIAS NOMINALES:	RC03 1/3 HP, RX05 1/2 HP, RX07 3/4 HP, RX10 1 HP, RX15 1-1/2 HP, RX20 2 HP, RX30 3 HP y RX50 5 HP

Serie C – Bombas centrífugas

1/3 HP, 1 HP Y 1-1/2 HP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Resistente diseño para el exigente servicio de funcionamiento permanente
- Sin piezas metálicas en contacto con el fluido de proceso
- Juntas cerámicas o de carbón
- Juntas de FPM

- Variaciones de reducción del diámetro del impulsor
- Juntas cerámicas o de PTFE
- Juntas de PTFE o Carpenter 20
- Elastómeros EPDM
- Juntas lavadas con agua a presión
- Motores de 575 V
- Motores resistentes al lavado a presión directa

ESPECIFICACIONES

BOMBA:	Fabricada en CPVC, GFPP o PVDF
CONEXIONES DE TUBERÍA:	Roscar
EJE:	Acero inoxidable con cubierta no metálica
JUNTA:	John Crane externo tipo 21 o igual, caras de junta de carbón y cerámica con tornillería de acero inoxidable y elastómeros FPM
RENDIMIENTO:	Caudales de 5 GPM a 83 GPM con CT (cilindrada total) de hasta 70 pies
MOTORES:	Motores monofásicos o trifásicos; potencias nominales de 1/3 HP, 1 HP y 1-1/2 HP; 115 V/230 V CA o 208 V-230 V/460 V CA
MODELOS Y POTENCIAS NOMINALES:	C5 1/3 HP, C7 1 HP y C8 1-1/2 HP

Serie Z – Bombas dosificadoras de diafragma accionadas por solenoide

INTERFAZ ANALÓGICA

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Conexión final húmeda de PVDF, diafragma de PTFE, válvulas de retención dobles de material cerámico
- Motor de voltaje múltiple
- El kit completo incluye la válvula de aspiración en PVDF, la válvula de inyección en PVDF y los conductos necesarios
- Clase de protección NEMA 4X (IP 65)
- Tres tamaños disponibles (100, 200 y 500)*
- Válvula desgasificadora incorporada de tamaños 100 y 200
- Interruptor de nivel líquido e interruptor de caudal opcionales
- Válvula multifuncional opcional para control de sobrepresión y contrapresión

*Consulte las especificaciones en la pág. 43



MODELOS ANALÓGICOS

ZMA	ZPA	ZTA
Dosificación constante	Dosificación proporcional	Dosificación temporizada
Dos intervalos de frecuencia	Entrada analógica (4-20 mA)	Alarma de nivel bajo
Alarma de nivel bajo	Multiplicador/divisor de pulsos	

Serie Z – Bombas dosificadoras de diafragma accionadas por solenoide

INTERFAZ DIGITAL

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Conexión final húmeda de PVDF, diafragma de PTFE, válvulas de retención dobles de material cerámico
- Motor de voltaje múltiple
- El kit completo incluye la válvula de aspiración en PVDF, la válvula de inyección en PVDF y los conductos necesarios
- Clase de protección NEMA 4X (IP 65)
- Tres tamaños disponibles (100, 200 y 500)*
- Válvula desgasificadora incorporada de tamaños 100 y 200
- Su intuitivo visualizador LCD ofrece información sobre la bomba y la configuración
- Interruptor de nivel líquido e interruptor de caudal opcionales
- Válvula multifuncional opcional para control de sobrepresión y contrapresión

*Consulte las especificaciones en la pág. 43



MODELOS DIGITALES

ZPD	ZRD	ZKD
Dosificación proporcional	Controlador incorporado de pH/ORP	Dosificación temporizada
Entrada analógica	Conexión de electrodo de pH/ORP	Programable relé temporizado
Entrada de pulsos	Salida analógica de lecturas	

Serie HLS

TRANSMISOR DE NIVEL DE PRESIÓN SUMERGIBLE AVANZADO



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- No le afectan la espuma superficial, las olas ni los vapores de la cámara de aire
- Carcasa completamente de CPVC
- Diafragma de alúmina (óxido de aluminio)
- Entrada de cable en el cuerpo, con triple junta
- Disponible con juntas de FPM o EPDM
- Disponible con intervalo de nivel de 0 ft-5 ft o 0 ft-33 ft
- Cable revestido de FEP de 30 y 50 pies (estándar; disponible también en longitudes de hasta 1000 pies)
- Alimentado con 10 V-35 V CC
- Señal de salida analógica directa de 4 mA-20 mA
- Escala completa de 0.25 % de precisión
- Detalles del sensor grabados a láser en el cuerpo
- Gama completa de accesorios disponible

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES L X DIÁ.:	5.8" de long. x 1.25" de diá. (14.7 cm de long. x 3.1 cm de diá.)
INTERVALO:	0 ft-15 ft (6.5 psi) y 0 ft-33 ft (14.3 psi) de columna de agua
LONGITUD DE CABLE ESTÁNDAR: ...	30 ft con el sensor de nivel de 0 ft-15 ft; 50 ft con el sensor de nivel de 0 ft-33 ft
CABLE:	Ventilado, 4 conductores, recubrimiento de FEP
TEMPERATURA:	30 °F (no congelable) a 140 °F (-1.11 °C a 60 °C)
EFFECTOS DE TEMPERATURA:	+/-1.5 % del IET (Intervalo de error total = linealidad + histéresis + reproductibilidad + ajustes de cero y amplitud + efectos de temperatura)
ALIMENTACIÓN REQUERIDA:	10 V-35 V CC
SEÑAL DE SALIDA:	4 mA-20 mA, ajustada de acuerdo con el intervalo completo del sensor
CUERPO:	CPVC clase 23447 según ASTM D1784

Serie HLST

TRANSMISOR INDICADOR DE NIVEL



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Indicación de nivel a distancia, muy precisa
- Lectura de nivel en pies, pulgadas y metros
- Taladrado del panel 1/4 DIN, protección IP65 (parte anterior)
- Entrada de temperatura PT100/1000 en el segundo canal
- Salidas analógicas dobles
- Relés programables dobles de 5 A
- Colectores abiertos programables dobles
- Visualizador LCD grande configurable
- Montaje sencillo, intuitivo
- Terminales desmontables para facilitar el cableado

ESPECIFICACIONES

PRECISIÓN:	±0.2 %
ENTRADA 1:	-4 mA-20 mA, dos o tres hilos, energizados
ENTRADA 2:	Termorresistencia PT100/PT1000
RELÉS:	Dos programables de 5 A, 250 V
COLECTORES ABIERTOS:	Dos, programables
VISUALIZADOR:	LCD de 128 x 128 píxeles
ALIMENTACIÓN:	100 V-240 V CA/50 Hz-60 Hz...12 V-32 V CC Disponibles a solicitud
DIMENSIONES:	92 mm x 92 mm x 57.3 mm
PESO:	0.9 lb/0.4 kg
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	4 °F a 122 °F (-10 °C a 50 °C)
PROTECCIÓN:	Cubierta frontal IP65/NEMA 4X

Serie HMC

TRANSMISOR INDICADOR



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Indicación de nivel a distancia, muy precisa
- Lectura de nivel en pies, pulgadas y metros
- Taladrado del panel 1/4 DIN, protección IP65 (parte anterior)
- Entrada de temperatura PT100/1000 en el segundo canal
- Salidas analógicas dobles
- Relés programables dobles de 5 A
- Colectores abiertos programables dobles
- Visualizador LCD grande configurable
- Montaje sencillo, intuitivo
- Terminales desmontables para facilitar el cableado

ESPECIFICACIONES

PRECISIÓN:	±0.2 %
ENTRADA 1:	-4 mA-20 mA, dos o tres hilos, energizados
ENTRADA 2:	Termorresistencia PT100/PT1000, detección automática
RELÉS:	Dos programables de 5 A, 250 V
COLECTORES ABIERTOS:	Dos, programables
VISUALIZADOR:	LCD de 128 x 128 píxeles
ALIMENTACIÓN:	100 V-240 V CA/50 Hz-60 Hz...12 V-32 V CC Disponibles a solicitud
DIMENSIONES:	92 mm x 92 mm x 57.3 mm
PESO:	0.9 lb/0.4 kg
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	4 °F a 122 °F (-10 °C a 50 °C)
PROTECCIÓN:	Cubierta frontal IP65/NEMA 4X

Serie GA – Manómetro y aislador

MANÓMETRO Y AISLADOR COMPLETAMENTE TERMOPLÁSTICO

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Perfecto para aplicaciones y entornos corrosivos
- Diseño moldeado en una sola pieza (no es necesario montar)
- Estructura reforzada
- Completamente resistente a la corrosión
- Visualizador de colores extragrande
- Lleno de glicerina y sellado al vacío en fábrica
- No es necesario rellenar
- Adecuado para medios corrosivos y lechada/lodo
- Sencillo de instalar
- Calibración certificada
- Diseño de protector de manómetro con purga automática



VERSIÓN EN PP

ESPECIFICACIONES

DIÁMETRO DEL DIAL:	Grande 2-1/2" (número grandes, marcadores nítidos)	MOVIMIENTO:	Acero inoxidable 316 (no húmedo)
MONTAJE:	Directo, conexión inferior de 1/2" FNPT	MANÓMETRO:	Marcadores móviles de plástico rojo, amarillo y verde, indicadores de intervalo de presión montados en el engaste
CARCASA:	En PVDF o polipropileno con diafragma en PTFE o FPM	CONEXIÓN:	1/2" FNPT
CRISTAL:	De seguridad	RELLENO:	Opciones: glicerina o silicona
DIAL:	Escala en rojo y negro, fondo blanco, arco de dial de 270°	PRECISIÓN:	±1.5 % de la escala completa
PRINCIPIO DE MEDICIÓN:	Tubo de Bourdon en acero inoxidable 316 (no húmedo); diafragma (parte húmeda) en FPM (estándar)	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	Temp. de trabajo máx. PVDF: 195 °F/90 °C; PP: 170 °F/76 °C
		INTERVALO DE PRESIÓN:	Intervalo estándar: 0 psi-60 psi; 0 psi-100 psi; 0 psi-160 psi

Serie GDS

MANÓMETRO Y AISLADOR DE DOBLE CARA

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Manómetro de *doble cara* completamente termoplástico
- Resistente diseño reforzado
- Cuerpos de PP o PVDF resistentes a la corrosión
- Perfecto para usar como alerta visual de presión para cambios o reemplazo de la bolsa
- Visualizador de colores extragrande
- Alta precisión de 1.5 %
- Lleno de glicerina y sellado al vacío en fábrica
- No es necesario rellenar
- Diseño moldeado en una sola pieza (no es necesario montar)
- Adecuado para medios corrosivos y lechada/lodo
- Diseño de protector de manómetro con purga automática



VERSIÓN EN PVDF

ESPECIFICACIONES

DIÁMETRO DEL DIAL:	Grande 2-1/2" (número grandes, marcadores nítidos)	MOVIMIENTO:	Acero inoxidable 316 (no húmedo)
MONTAJE:	Directo, conexión inferior de 1/2" FNPT	MANÓMETRO:	3 marcadores ajustables de plástico, indicadores de intervalo de presión montados en el engaste (verde, amarillo, rojo)
CARCASA:	En PVDF o polipropileno con diafragma en PTFE o FPM; diseño moldeado en una sola pieza (no es necesario montar ni rellenar)	RELLENO:	Glicerina
CRISTAL:	De seguridad	PRECISIÓN:	±1.5 % de la escala completa
DIAL:	Escala en rojo y negro, fondo blanco, arco de dial de 270°	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	Temp. de trabajo máx. PVDF: 195 °F/90 °C
PRINCIPIO DE MEDICIÓN:	Tubo de Bourdon en acero inoxidable 316 (no húmedo); diafragma (parte húmeda) en FPM (estándar)	TEMPERATURA:	PP: 170 °F/76 °C; PVDF: 195 °F/90 °C
		INTERVALO DE PRESIÓN:	Intervalo estándar: 0 psi-60 psi, 0 psi-100 psi, 0 psi-160 psi (segunda escala: bar) Otras unidades disponibles, p. ej., MPa, etc.

Serie GG – Protectores de manómetros

1/4" X 1/4" EN PVC, CPVC Y PP Y 1/4" X 1/2" EN PVC, CPVC Y PVDF



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC, PP y PVDF
- Conexiones de roscar NPT
- Membrana de FPM
- Fabricado completamente en material termoplástico, no se oxida ni se corroe
- No usa afianzadores metálicos
- Resistente y compacto diseño de perfil bajo
- Funciona en cualquier posición
- Protector de manómetro de gran volumen disponible

OPCIONES

- Manómetro de 0 psi a 30 psi
- Manómetro de 0 psi a 60 psi
- Manómetro de 0 psi a 160 psi
- Manómetro de acero inoxidable lleno de líquido y humedecido en líquido de 0 psi a 160 psi

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/4" x 1/4" (DN8-DN8)	PVC, CPVC o PP	Roscar	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
1/4" x 1/2" (DN8-DN15)	PVC, CPVC o PVDF			

Serie GLD – Manómetro y aislador LED

INDICADOR DE PRESIÓN COMPLETAMENTE TERMOPLÁSTICO CON AISLADOR INTEGRADO

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Fabricado completamente en material termoplástico (manómetro + aislador)
- Diseño reforzado, moldeado en una sola pieza (no es necesario montar)
- No es necesario rellenar
- Resistente a la corrosión
- Diseñado para servir de alerta visual de presión para cambios de bolsa o filtro
- Visualizador LED extragrande
- No es necesario programar (versión LCD)
- Diafragma en PTFE, estándar
- Alta precisión de $\pm 1.0\%$
- Adecuado para medios corrosivos y lechada/todo
- El modelo LED tiene un cable de 4.6 m (15 ft)
- Sencillo de instalar
- Diseño de protector de manómetro con purga automática



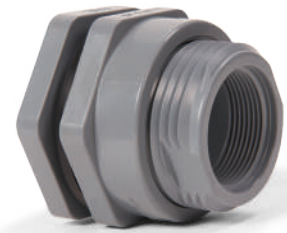
VERSIÓN EN PP

ESPECIFICACIONES

DIÁMETRO DEL DIAL:	2-1/2"	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO:	Temp. de trabajo máx. PVDF: 195 °F/90 °C; PP: 170 °F/76 °C
MONTAJE:	Directo, conexión inferior FNPT de 1/2"	INTERVALO DE PRESIÓN:	0 psi-290 psi (temperatura ambiente)
CARCASA:	En PVDF o polipropileno con diafragma en PTFE	SALIDA:	4 mA-20 mA + dos colectores abiertos (NPN o PNP)
CLASE DE PROTECCIÓN:	NEMA 4X	ALIMENTACIÓN REQUERIDA:	10 V-30 V CC para LED
CRISTAL:	Polycarbonato		
DIAL:	LED		
PRECISIÓN:	$\pm 1.0\%$		

Serie BFAS – Adaptadores pasantes con brida estándar

1/2" A 4" EN PVC, CPVC, PP Y GFPP



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
1/2"-3"
EN PVC/EPDM

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC, PP y GFPP
- Junta de estanqueidad de FPM o EPDM
- Rosca izquierda
- La rosca en diente de sierra protege contra estallidos
- El cuerpo hexagonal permite que una sola persona haga la instalación
- Presión nominal de 150 psi (10 bar)

OPCIONES

- Interruptor de vacío
- Bridas listas (para hacer conexiones con brida a tanques)
- Tank-Tite™

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-4" (DN15-DN100)	PVC	Cementar x roscar Roscar x roscar	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	CPVC	Cementar x roscar		
	PP	Roscar x roscar		
	GFPP			

Serie BFA – Adaptadores pasantes con brida estándar

1/2" A 6" EN PVC, CPVC Y PP; PATRÓN LARGO



Certificaciones
NSF/ANSI 61 y 372
PVC/EPDM

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y PP
- Diseño extralargo para tanques de paredes gruesas
- Rosca izquierda
- Presión nominal de 150 psi (10 bar)
- Junta de estanqueidad de FPM o EPDM
- El cuerpo hexagonal permite que una sola persona haga la instalación
- Rosca en diente de sierra completa

OPCIONES

- Interruptor de vacío
- Bridas listas (para hacer conexiones con brida a tanques)
- Tank-Tite™

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-6" (DN15-DN150)	PVC	Cementar x cementar Cementar x roscar	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	CPVC	Roscar x roscar		
	PP	Roscar x roscar		

Serie BFA – Adaptadores pasantes con brida sobredimensionada

1/2" A 1" EN PVC, CPVC Y PP; PATRÓN LARGO



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y PP
- Base de brida sobredimensionada
- Diseño extralargo para tanques de paredes gruesas
- Rosca izquierda
- Presión nominal de 150 psi (10 bar)
- Junta de estanqueidad de FPM o EPDM
- El cuerpo hexagonal permite que una sola persona haga la instalación
- Rosca en diente de sierra completa

OPCIONES

- Bridas listas (para hacer conexiones con brida a tanques)
- Tank-Tite™

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-1" (DN15-DN25)	PVC	Cementar x cementar Cementar x roscar	FPM o EPDM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	CPVC	Roscar x roscar		
	PP	Roscar x roscar		

Serie CCP – Aros de compresión Tank-Tite™

1/2" A 3" EN PVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Resistente cuerpo superior e inferior fabricado en PVC
- Resorte ondulado de acero inoxidable 17-7 PH
- Presión nominal de 150 psi (10 bar)
- Se ajusta a los adaptadores pasantes de las series BFAS/BFA de Hayward®
- Puede usarse con adaptadores pasantes de todo material
- Patentado: patente estadounidense n.º 8 328 240



¡Tank-Tite es un novedoso aro de compresión patentado que hace innecesario volver a apretar los adaptadores pasantes empaquetados! El aro Tank-Tite ejerce una carga constante en la empaquetadura del adaptador pasante para vencer y compensar la expansión y la contracción de las paredes del tanque en cuanto a su espesor por efecto de los cambios de temperatura o presión en el interior del tanque. Además, el aro Tank-Tite ejerce al mismo tiempo una carga constante en la tuerca del adaptador pasante que reduce la probabilidad de que la tuerca se afloje a causa de la vibración interna del sistema.

MATERIALES

- PVC clase 12454 según ASTM D1784
- Acero inoxidable 17-7 PH



CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	RESORTE	PRESIÓN NOMINAL
1/2"-3" (DN15-DN80)	PVC	Acero inoxidable 17-7 PH	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Serie SF – Adaptadores pasantes autoalineantes

1", 2" Y 3" EN PVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC
- Facilita la conexión de tubería con tanques abovedados
- La conexión de bola giratoria compensa en caso de tanques curvos
- Permite conexiones de tubería recta con un ángulo de descentramiento de hasta 27°
- Junta esférica en PTFE
- Junta de estanqueidad de FPM o EPDM

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
1", 2" and 3" (DN25, DN50 y DN80)	PVC	Roscar x roscar	FPM o EPDM	75 psi a 70 °F 5 bar a 21 °C Sin choque

Serie AR – Válvulas de escape de aire

CUERPO DE 3/4" EN PVC CON BOLA EN PP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpo en PVC con bola en PP
- Confiable ventilación del tanque
- Evita que se desborde el tanque
- Diseño de bola flotante hueca
- Se cierra a 0 psi
- Juntas de FPM o EPDM
- Rejilla estándar

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
3/4" (DN20)	Cuerpo en PVC, bola en PP	Cementar y roscar	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

Serie VB – Interruptores de vacío

3/4" EN PVC



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Cuerpo de PVC
- Confiable ventilación de tanques y sistemas de tubería
- Avanzado diseño para un drenaje rápido
- Fácil de instalar
- Compacto
- Sin piezas metálicas que se atasquen o se traben
- Membrana de FPM
- Use con un adaptador pasante de las series BFAS/BFA para ventilar los tanques (solo se ajusta a los de 1-1/2")

CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	JUNTAS	PRESIÓN NOMINAL
3/4"* (DN20)	PVC	FPM	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque

*Conexión NPT

Serie BVX – Bridas listas

1" A 4" EN PVC, CPVC Y GFPP



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- PVC, CPVC y GFPP
- Fabricada en una sola pieza
- Boquilla roscada moldeada, integrada
- Hace innecesaria una unión fabricada adicional y evita así una posible vía para fugas
- Convierte fácilmente las válvulas de cementar en válvulas con brida
- Patrón de pernos ANSI Clase 150

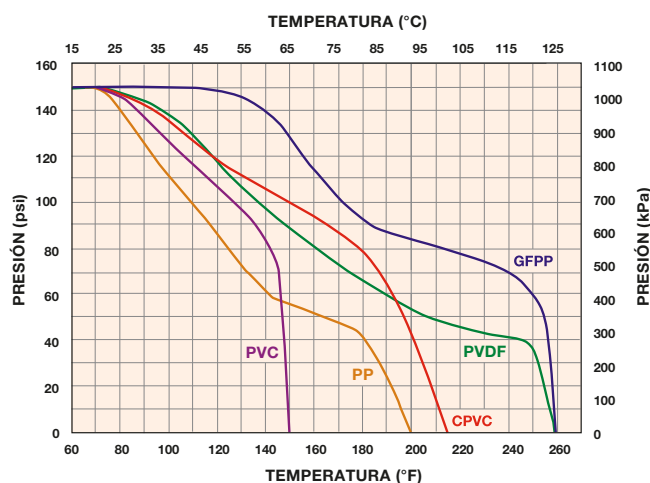
OPCIONES

- De roscar a brida

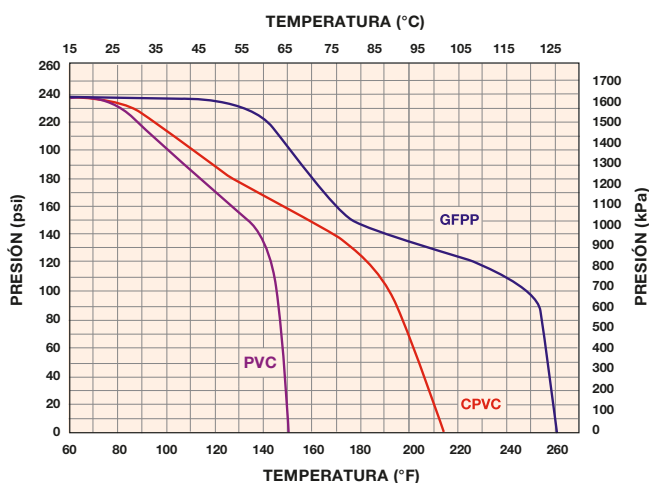
CUADRO DE SELECCIÓN

TAMAÑO	MATERIAL	CONEXIÓN FINAL	PRESIÓN NOMINAL
1"-4" (DN25-DN100)	PVC o CPVC	Espiga x brida	150 psi a 70 °F 10 bar a 21 °C Sin choque
	GFPP	Roscar x brida	

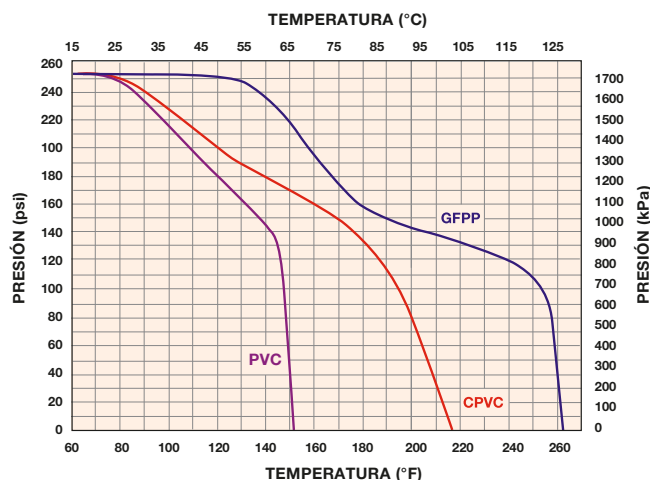
Temperatura y presión de funcionamiento de productos especificados para 150 psi/10 bar (EXCEPTO LAS CARCASAS DE LOS FILTROS)



Temperatura y presión de funcionamiento para productos especificados para 235 psi/16 bar



Temperatura y presión de funcionamiento para productos especificados para 250 psi/17 bar



Cálculo de pérdida de presión con el factor Cv

FÓRMULA PARA CALCULAR LA PÉRDIDA DE PRESIÓN

$$\Delta P = \left[\frac{Q}{C_v} \right]^2$$

ΔP = Caída de presión

Q = Caudal en GPM

Cv = Coeficiente de flujo

La pérdida de presión de una válvula o un filtro puede calcularse mediante el caudal y el factor Cv del sistema que corresponden a esa válvula o ese filtro. Por ejemplo, una válvula de 1" con factor Cv de 8 tendrá una pérdida de presión de 4 psi en un sistema con un caudal de 16 GPM ($16 \div 8$)² = 4

Notas:

1. Las cifras de presión de trabajo (sin-choque) son las máximas recomendadas para la presión que se indica.
2. Se recomienda que la temperatura mínima del fluido de proceso que se use con productos Hayward® no sea inferior a 34 °F (1.1 °C).

Tamaños de canasta para strainers termoplásticos Hayward tipo simplex y dúplex

FACTORES DE CORRECCIÓN DE CAÍDA DE PRESIÓN PARA REJILLAS DE CANASTA DE VARIOS TAMAÑOS

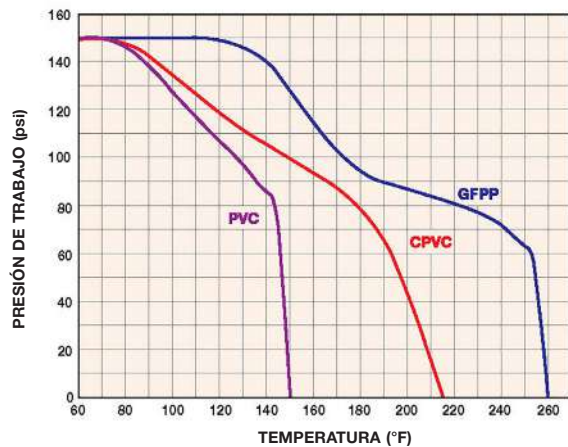
PLÁSTICO		ACERO INOXIDABLE		ACERO INOXIDABLE	
PERFORACIÓN	FACTOR DE CORRECCIÓN	PERFORACIÓN	FACTOR DE CORRECCIÓN	MACILLA	FACTOR DE CORRECCIÓN
1/32"	1.05	1/32"	0.82	20	0.79
1/16"	1.00	3/64"	0.63	40	1.01
1/8"	0.58	1/16"	0.74	60	1.20
3/16"	0.46	5/64"	0.50	80	1.16
		7/64"	0.51	100	1.20
		1/8"	0.58	200	1.09
		5/32"	0.37	325	1.22
		3/16"	0.46		
		1/4"	0.58		
		3/8"	0.45		
		1/2"	0.48		

Nota: Para calcular la caída de presión a través de los recipientes si se usan canastas que no sean perforadas de 1/16", calcule primero la caída de presión con el Cv que se indica y multiplique el resultado por el factor de corrección contenido en el cuadro de factores de corrección anterior.

COMPARACIÓN DEL TAMAÑO DE PARTÍCULAS

MALLA	PULGADAS	MICRAS	MALLA	PULGADAS	MICRAS	MALLA	PULGADAS	MICRAS
3250	0.0002	6	130	0.0043	110	24	0.028	718
1600	0.0005	14	120	0.0046	118	20	0.034	872
750	0.0010	25	110	0.0051	131	18	0.039	1000
325	0.0016	40	100	0.0055	149	16	0.045	1154
250	0.0024	62	90	0.0061	156	14	0.051	1308
200	0.0029	74	80	0.0070	179	12	0.060	1538
180	0.0033	85	70	0.0078	200	10	0.075	1923
170	0.0035	90	60	0.0092	238	8	0.097	2488
160	0.0038	97	50	0.0117	300	6	0.132	3385
150	0.0041	100	40	0.015	385	5	0.159	4077
140	0.0042	108	30	0.020	513	4	0.203	5205

Temperatura y presión de funcionamiento de las carcassas de filtro de bolsa y de cartucho



CUADRO DE SELECCIÓN DE ADAPTADORES DE CARTUCHO

TIPO DE CARTUCHO	DISPONIBLE SÍ-NO	
	CFLV DE LONGITUD SENCILLA	CFLV DE LONGITUD DOBLE
2-1/2"-2-3/4" DOE/222XCAP	Sí	Sí
4-1/2" DOE/222XCAP	Sí	Sí
Hayward 7" x 16" DOE	Sí	No
Hayward 7" X 16" DOE (apilamiento doble)	No	Sí
Hayward 7"x30"	No	Sí
7-3/4" DOE	Sí	Sí

Consulte con Hayward® sobre la disponibilidad de cartuchos.

Especificaciones de la serie Z

ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO POR TAMAÑO DE BOMBA

TAMAÑO DE LA BOMBA	CAUDAL (GPH)	PRESIÓN DE LA TUBERÍA (PSI)	CAPACIDAD POR CARRERA (CC/ CARRERA)	Ø INTERIOR/EXTERIOR DE LAS CONEXIONES (PULGADAS)	FRECUENCIA MÁX. (CARRERAS/MIN)	CONSUMO (W)
100	1.06	175	0.42	0.17" x 1/4"	160	12.2
	1.32	145	0.52			
	1.58	116	0.63			
	2.11	29	0.83			
200	1.85	232	0.38	0.17" x 1/4"	300	23.9
	2.64	145	0.55			
	3.96	72	0.83			
	4.75	14	1.00			
500	7.90	73	1.11	5/16" x 7/16"	300	22.2
	10.50	58	1.39			
	12.00	29	2.22			
	29.00	0	3.00			



Normas NSF/ANSI 61 y NSF/ANSI 372

La norma 61 de NSF/ANSI define los requisitos que deben cumplir los productos destinados al uso con sistemas de agua potable. En resumen, la norma exige que se comprueben por inmersión todos los productos que vayan a entrar en contacto con agua potable para detectar todo químico, compuesto, elemento, etc. que pueda filtrarse al agua que pasa a través del producto.

Los productos Hayward que han sido certificados de conformidad con la norma NSF 61 pueden hallarse fácilmente en el sitio web de NSF: www.NSF.org. Además, esos productos certificados de conformidad con NSF61-G también están certificados de conformidad con NSF/ANSI 372 y cumplen con los requisitos correspondientes a tuberías sin plomo según la definición de las leyes de los estados de California, Vermont, Maryland y Luisiana y según la Ley de Agua Potable Segura de EE. UU.

Los siguientes productos de Hayward Flow Control cumplen con esta directriz:

PRODUCTO	TAMAÑO	TEMPERATURA DE CONTACTO CON AGUA	MATERIAL DE CONTACTO CON AGUA
VÁLVULAS DE BOLA DE LA SERIE TBH (incluidas válvulas de bola ventiladas)			
Válvula de bola de doble unión Hayward (PVC)	1/4"-2"	CLD23	MLTPL
Válvula de bola de doble unión Hayward (CPVC)	1/4"-2"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE BOLA DE LA SERIE CVH (incluidas válvulas de bola ventiladas)			
Válvula de bola de la serie CVH (CPVC)	1/4"-2"	CLD23	MLTPL
Válvula de bola de la serie CVH (PVC)	1/4"-2"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE BOLA DE LA SERIE TB (incluidas válvulas de bola ventiladas)			
Válvula de bola de doble unión Hayward (PVC)	1/4"-4"	CLD23	MLTPL
Válvula de bola de doble unión Hayward (CPVC)	1/4"-4"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE RETENCIÓN DE LA SERIE TC			
Válvula de retención de bola de doble unión Hayward (PVC)	1/4"-4"	CLD23	MLTPL
Válvula de retención de bola de doble unión Hayward (CPVC)	1/4"-4"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE MARIPOSA DE LA SERIE BYV			
Válvula de mariposa Hayward (PVC/EPDM)	2"-12"	CLD23	MLTPL
Válvula de mariposa Hayward (CPVC/EPDM)	4"-12"	D. HOT	MLTPL
VÁLVULAS DE MARIPOSA DE LA SERIE BYCN (PVC/EPDM)*			
	2"-8"	CLD23	MLTPL
STRAINERS TIPO SIMPLEX DE LA SERIE SB**			
Strainer de canasta tipo simplex Hayward (PVC)	1/2"-8"	CLD23	MLTPL
Strainer de canasta tipo simplex Hayward (CPVC)	1/2"-8"	D. HOT	MLTPL
ADAPTADORES PASANTES (PVC/EPDM) DE LA SERIE BFA			
	1/2"-6"	CLD23	MLTPL
ADAPTADORES PASANTES (PVC/EPDM) DE LA SERIE BFAS			
	1/2"-3"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE CONTROL DE FLUJO			
Llave de paso universal Stopcock™	1/4"	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE ALIVIO DE PRESIÓN DE LA SERIE RPV			
	1/2"-4"****	CLD23	MLTPL
VÁLVULAS DE CONTRAPRESIÓN DE LA SERIE PBV			
	1/2"-4"****	CLD23	MLTPL

*De uso certificado en sistemas de distribución solamente.

**De uso certificado en aplicaciones de plantas de tratamiento de aguas solamente con un caudal diario mínimo de 3120 galones (14 184 litros).

***Consulte la combinación específica de tamaño y material en la lista de certificación.

NOTA: A menos que se indique algo diferente en relación con los materiales, la certificación corresponde exclusivamente al material de contacto con agua que figura en la lista de certificación.

Siempre deben consultarse las listas de certificación de NSF en línea, ya que pueden hacerse modificaciones y actualizaciones.

Enunciado de la política de calidad de Hayward

Comprometido con el mejoramiento continuo de nuestro sistema de gestión de la calidad, Hayward Flow Control ofrecerá a nuestros clientes, tanto internos como externos, los recursos, el entorno, los productos y el servicio necesarios para satisfacer y superar sus expectativas.



Hayward es una marca registrada y Profile2,
QIC2, Stopcock y Tank-Tite son marcas
comerciales de Hayward Industries, Inc.
© 2018 Hayward Industries, Inc. CPG0918

CPG0918S

Dirija sus preguntas a Hayward Flow Control: **EE. UU.:** 1.888.429.4635 • Fax: 1.888.778.8410 • One Hayward Industrial Drive • Clemmons, NC 27012 EE. UU.
Canadá: 1.888.238.7665 • Fax: 1.905.829.3636 • 2880 Plymouth Drive • Oakville, ON L6H 5R4 Canadá • Correo electrónico: hflowcanada@hayward.com
Visítenos en www.haywardflowcontrol.com • Correo electrónico: hflow@hayward.com